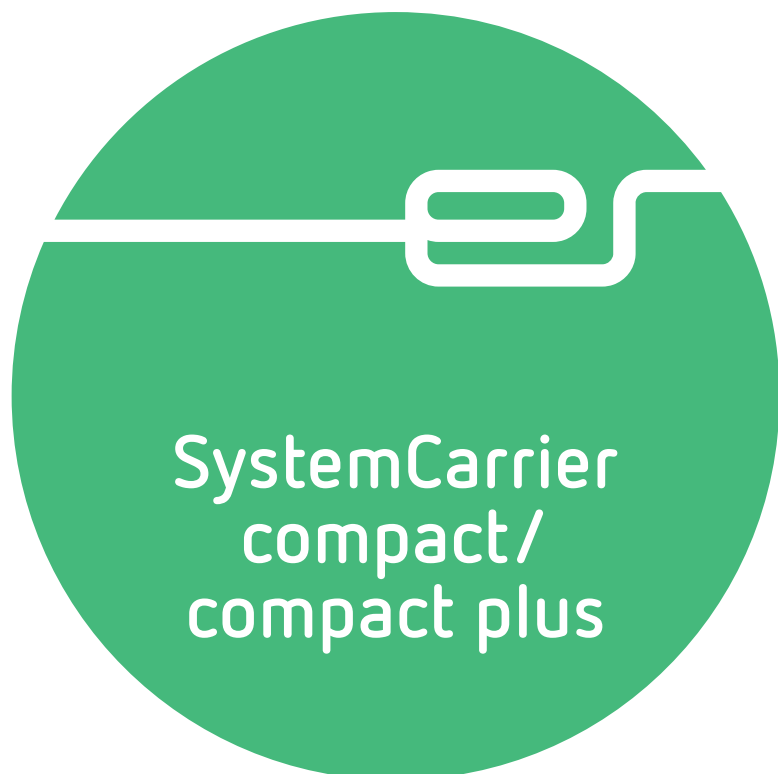


MOUNTING- INSTRUCTION





EN ISO 9001 EN ISO 13485

SystemCarrier compact Art. No. 20180-100, SystemCarrier compact plus Art. No. 20180-101

All rights to this Mounting Instruction, in particular rights of duplication, dissemination and translation, are reserved. No part of this Mounting Instruction may be reproduced in any form (by photocopying, microfilming or other methods) or processed, duplicated or disseminated by the use of electronic systems without the written consent of Erbe Elektromedizin GmbH.

The information contained in this Mounting Instruction can be changed or expanded without prior notice and without obligation on the part of Erbe Elektromedizin GmbH.


The illustrations in this Mounting Instruction may differ in some details from your product.

Printed by Erbe Elektromedizin

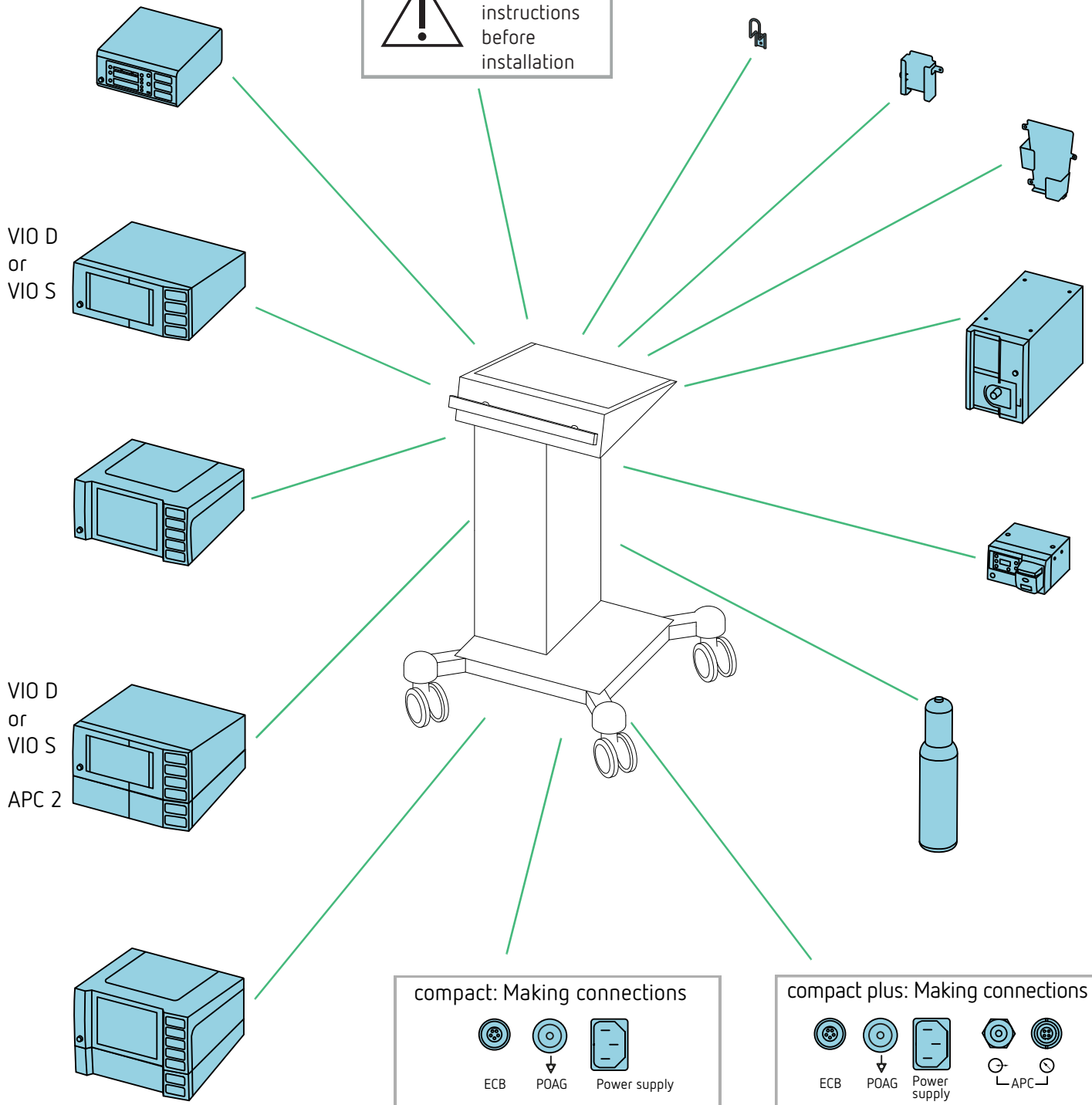
Printed in Germany

Copyright © Erbe Elektromedizin GmbH, Tübingen 2023

What would you like to do?

 Click on the accessory / unit to be mounted.

 Caution, read safety instructions before installation



What would you like to do?

Safety Instructions

- DE** Sicherheitshinweise zur Montage von Geräten/Zubehör finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Systemträgers. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise bevor Sie Montagetätigkeiten ausführen.
- EN** Safety instructions about installing units/accessories are available in the user manual for the system carrier. Read these safety instructions before starting the installation.
- FR** Prière de consulter le mode d'emploi du support système pour connaître les consignes de sécurité relatives au montage de dispositifs/d'accessoires. Prière de consulter les présentes consignes de sécurité avant de procéder à un quelconque montage.
- ES** Encontrará indicaciones de seguridad sobre el montaje de aparatos y accesorios en el manual de instrucciones del soporte del sistema. Lea estas indicaciones de seguridad antes de realizar los trabajos de montaje.
- IT** Per le avvertenze di sicurezza riguardanti il montaggio di apparecchi/accessori, consultare le istruzioni per l'uso del portante di sistema. Leggere le avvertenze di sicurezza prima di eseguire interventi di montaggio.
- PT** Indicações de segurança para a montagem de unidades/acessórios podem ser encontradas no manual de instruções do suporte do sistema. Leia estas indicações de segurança antes de realizar atividades de montagem.
- EL** Για οδηγίες ασφαλείας σχετικά με την τοποθέτηση συσκευών/παρελκομένων, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του φορέα συστήματος. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν από τη διεξαγωγή εργασιών τοποθέτησης.
- NL** Veiligheidsinstructies voor de montage van apparaten/accessoires vindt u in de gebruiksaanwijzing van de systeemdrager. Lees deze veiligheidsinstructies voordat u montagewerkzaamheden gaat uitvoeren.
- DA** Sikkerhedshenvisninger til montering af apparater/tilbehør kan findes i brugsanvisningen til systemholderen. Læs disse sikkerhedshenvisninger, før du udfører monteringsarbejderne.
- NO** Sikkerhetsmerknader om montering av apparater/tilbehør finner du i bruksanvisningen for systembæreren. Les disse sikkerhetsmerknadene før du utfører arbeid med montering.
- SV** Säkerhetsanvisningar om montering av apparater och tillbehör hittar du i bruksanvisningen till systembäraren. Läs de här säkerhetsanvisningarna före monteringsarbeten.
- FI** Laitteiden / lisävarusteiden asennusta koskevia turvallisuusohjeita on järjestelmätelineen käyttöohjeessa. Lue nämä turvallisuusohjeet ennen ryhtymistä asennustoimiin.

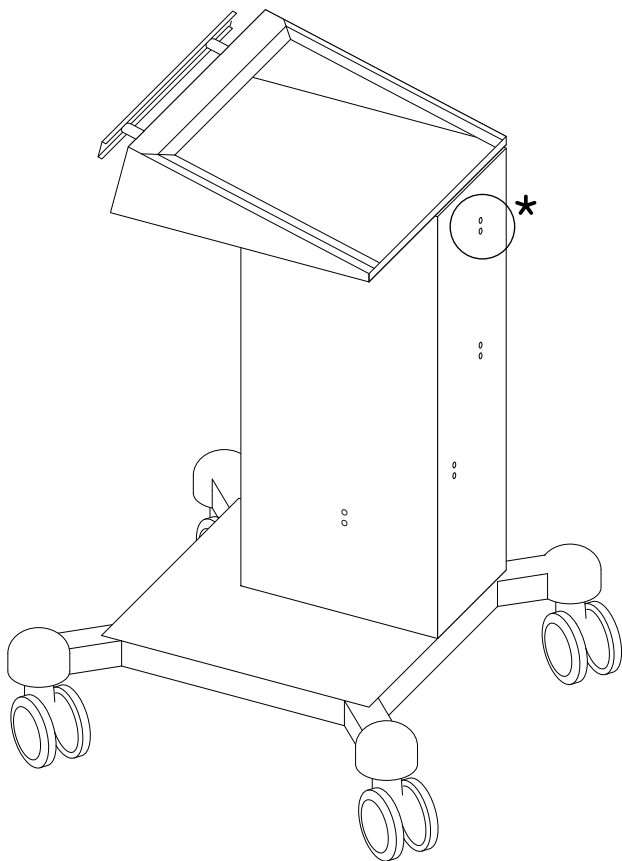
- ET** Seadmete/tarvikute paigaldamise ohutusjuhised leiate süsteemikanduri kasutusjuhendist. Lugege enne paigaldustegevuste teostamist neid ohutusjuhiseid.
- LV** Drošības norādījumus par ierīču/piederumu uzstādīšanu skatīt sistēmas pamatnes lietošanas instrukcijā. Izlasiet šos drošības norādījumus, pirms veicat uzstādīšanu.
- LT** Prietaisų ir reikmenų montavimo saugos nuorodas rasite sistemų laikiklio naudojimo instrukcijoje. Prieš imdamiesi montavimo darbų perskaitykite šias saugos nuorodas.
- PL** Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu urządzeń/wyposażenia dodatkowego można znaleźć w instrukcji obsługi nośnika systemu. Przed przystąpieniem do prac montażowych należy przeczytać te wskazówki bezpieczeństwa.
- CS** Bezpečnostní pokyny k montáži přístrojů/příslušenství najdete v návodu k použití systémového nosiče. Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte ještě před montáží.
- SK** iBezpečnostné pokyny týkajúce sa montáže prístrojov/príslušenstva nájdete v návode na použitie nosiča systému. Pred vykonaním montážnych prác si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny.
- HU** A készülékek, illetve kiegészítők összeszerelésével kapcsolatos biztonsági utasítások a rendszer tartójának használati útmutatójában találhatóak. A szerelés elkezdése előtt olvassa el a biztonsági utasításokat.
- RU** Указания по технике безопасности при установке приборов/принадлежностей приведены в инструкции по эксплуатации системы-носителя. Ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности перед установкой.
- SL** Varnostna navodila za montažo enot/opreme najdete v navodilih za uporabo nosilca za sistem. Pred začetkom montaže preberite ta varnostna navodila.
- HR** Sigurnosne napomene o montaži proizvoda/pribora pronaći ćete u korisničkim uputama nosača sustava. Pročitajte ove sigurnosne napomene prije nego što započnete montažu.
- RO** Indicațiile de siguranță pentru montajul aparatelor/accesoriilor sunt disponibile în cadrul instrucțiunilor de utilizare pentru sistemul de suport. Citiți aceste indicații de siguranță înainte de a efectua montajul.
- BG** Инструкции за безопасност относно монтажа на апарати/принадлежности ще намерите в инструкцията за употреба на носача на системата. Прочетете тези инструкции за безопасност преди да извършите монтажни дейности.
- TR** Cihazların/aksesuarların montajına ilişkin güvenlik bilgilerini sistem taşıyıcısının kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Montaj işlerini yapmadan önce bu güvenlik bilgilerini okuyun.
- ZH** 仪器台车的使用说明书介绍了仪器 / 配件的装配安全须知。 装配操作前请您阅读本安全须知。

- ZHT** 儀器台車的使用說明書介紹了儀器 / 配件的裝配安全須知。裝配操作前請您閱讀本安全須知。
- KO** 장치 / 액세서리 장착에 관한 안전 지침은 시스템 캐리어의 사용 설명서를 참조하십시오 .
장착 작업을 수행하기 전에 이 안전 지침을 읽으십시오 .
- SR** Uputstva o bezbednosti za montažu sredstava/pribora pronaći ćete u uputstvu za upotrebu nosača sistema. Pročitajte ova uputstva o bezbednosti pre nego što počnete montažu.
- VI** Bạn có thể tìm thấy hướng dẫn an toàn cài đặt thiết bị / phụ kiện trong hướng dẫn vận hành của nhà cung cấp. Đọc kỹ hướng dẫn an toàn trước khi tiến hành lắp đặt.
- ID** Petunjuk keselamatan terkait perakitan perangkat/aksesori dapat ditemukan di dalam petunjuk penggunaan modul sistem. Baca petunjuk keselamatan ini sebelum melakukan perakitan.

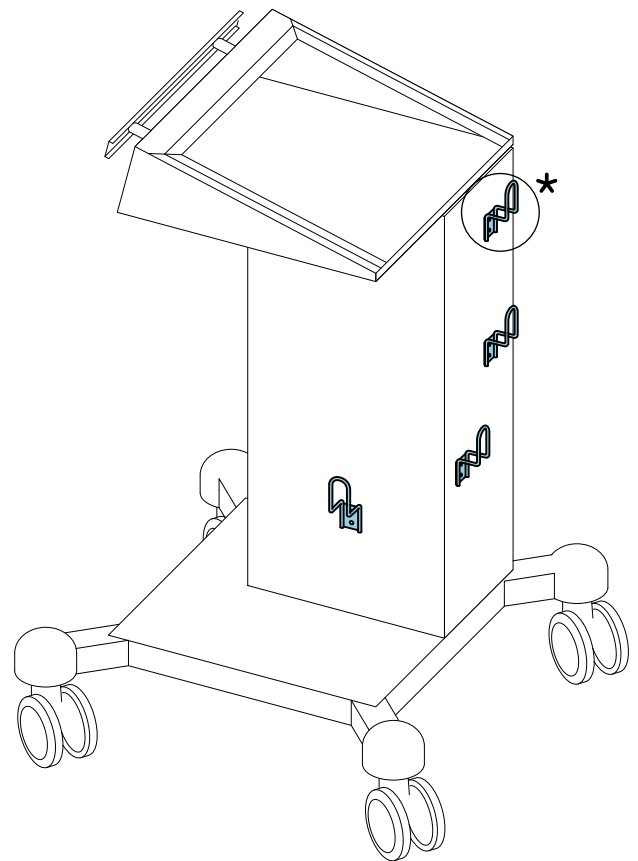
Installing the cable holders

Normal use

Permitted installation points



Maximum loading:
For compact, 4 items
for compact plus, 3 items

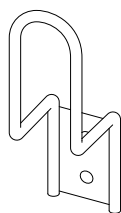


★ Omitted for compact plus

Scope of delivery

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

Erbe REF 20180-460



M4 x 8

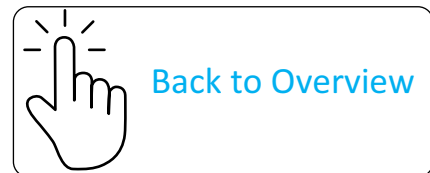
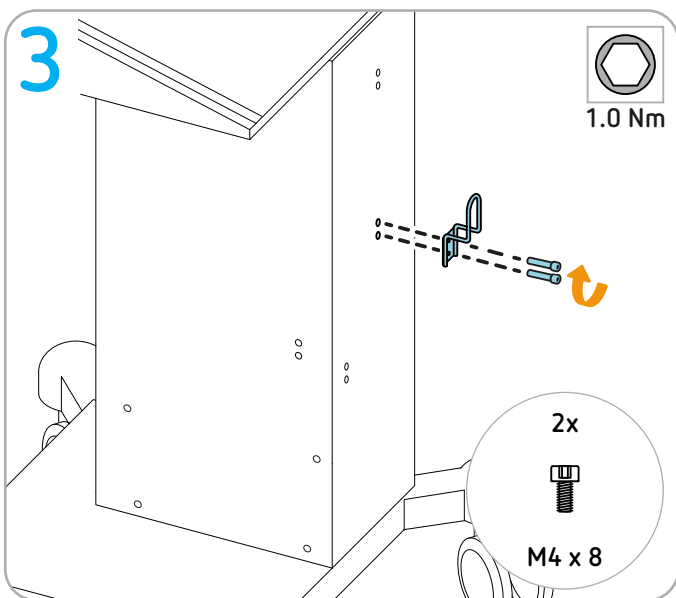
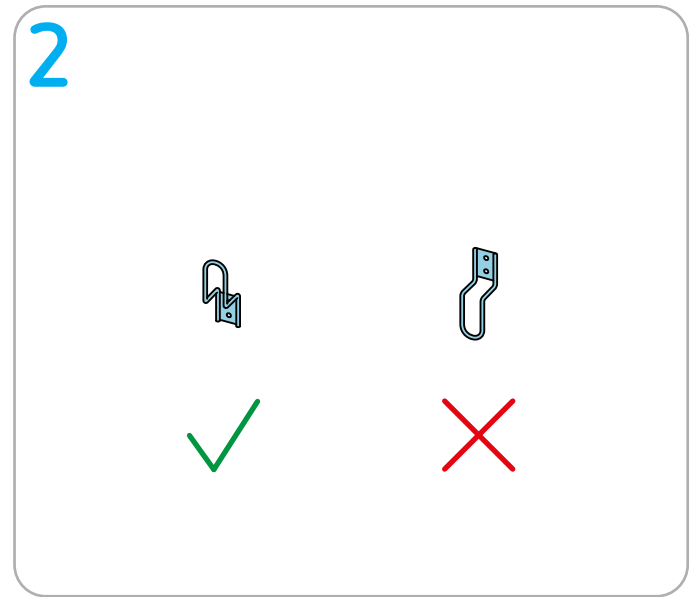
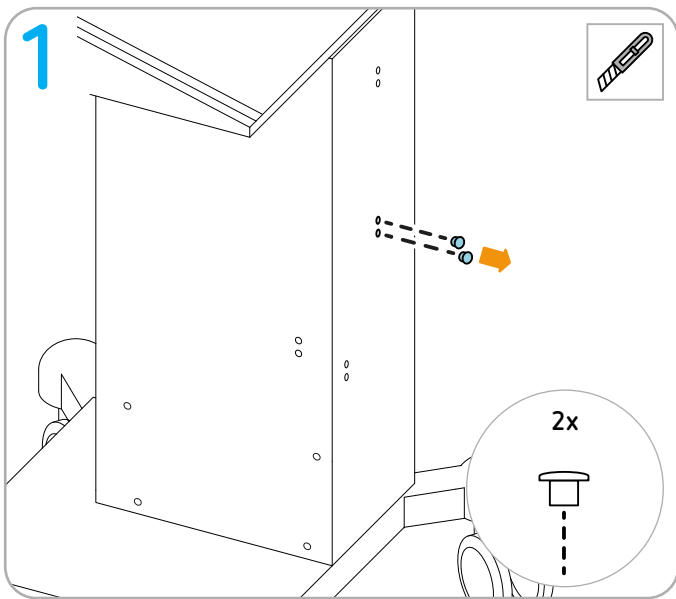
Tools required



Torque screwdriver (1 Nm) hex socket 2.5



Cutter



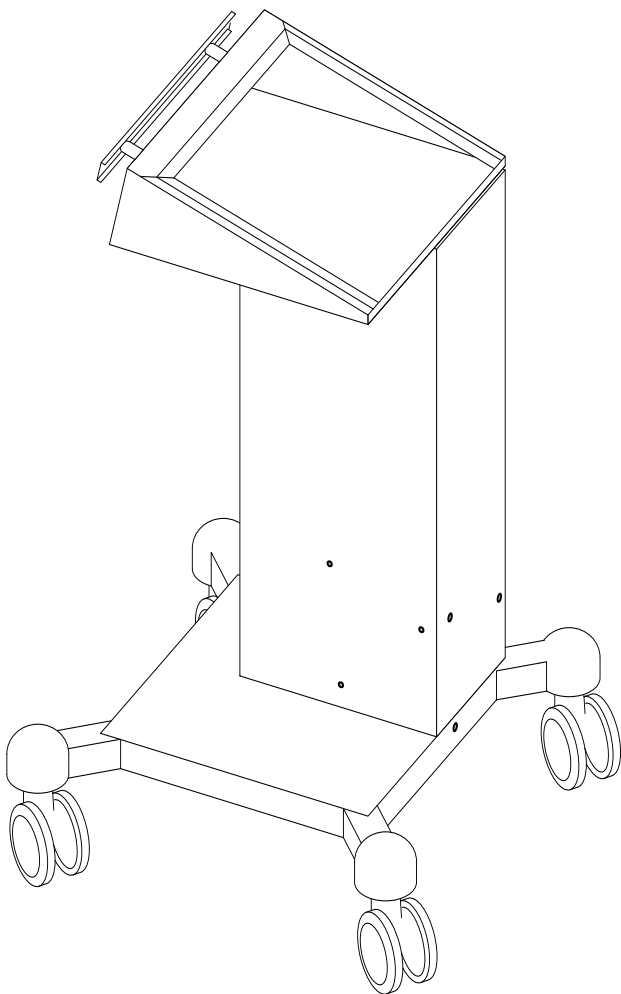
Installing footswitch support for large one-pedal footswitch

Normal use

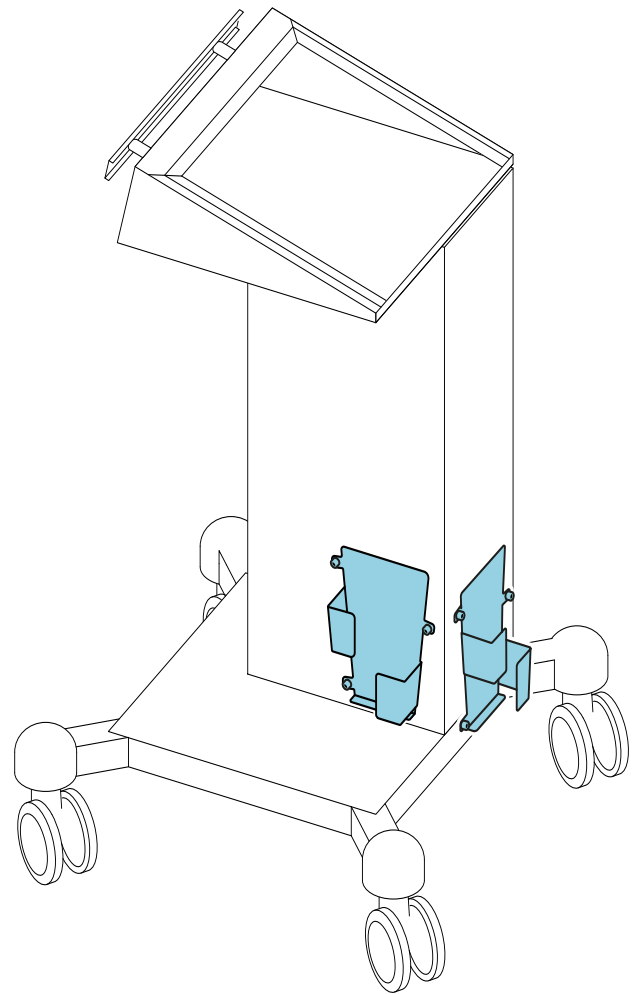
This footswitch support is compatible with the following Erbe one-pedal footswitches::

- VIO S, VIO D and VIO 3 one-pedal footswitch
- IES 3 one-pedal footswitch

Permitted installation points



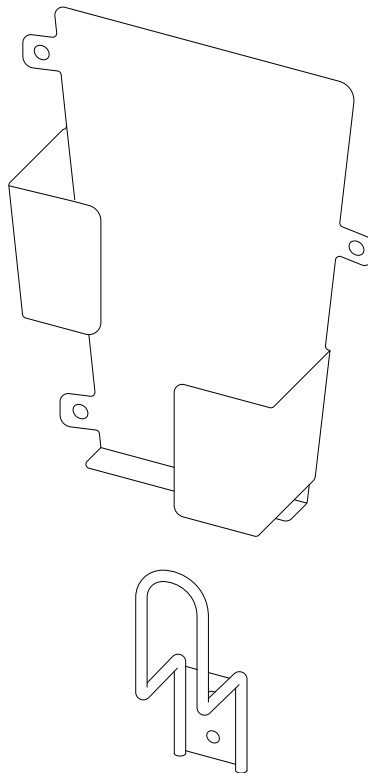
Maximum loading: 2 items




Scope of delivery

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

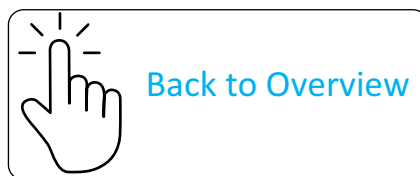
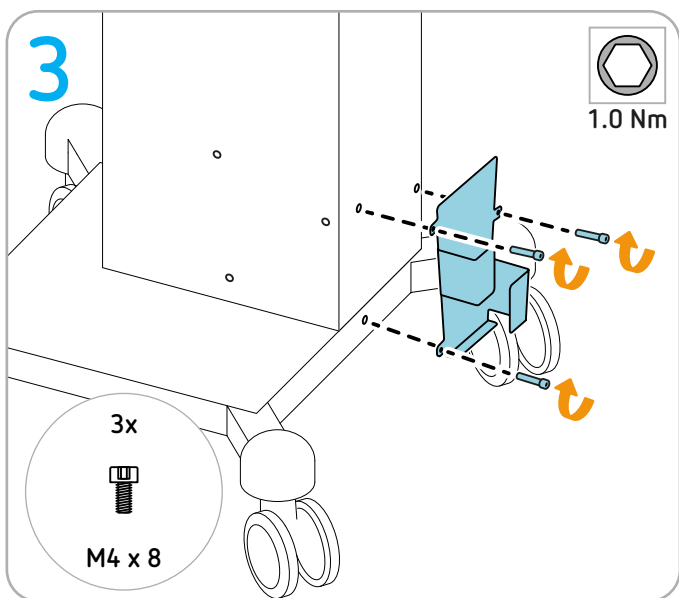
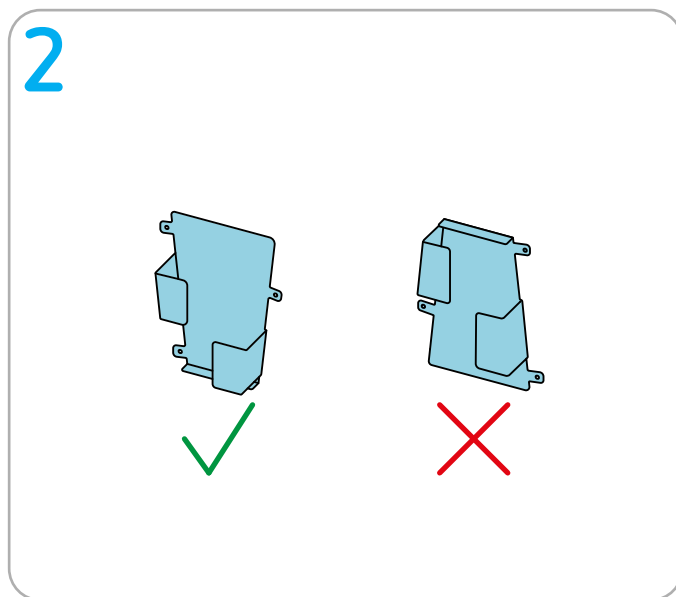
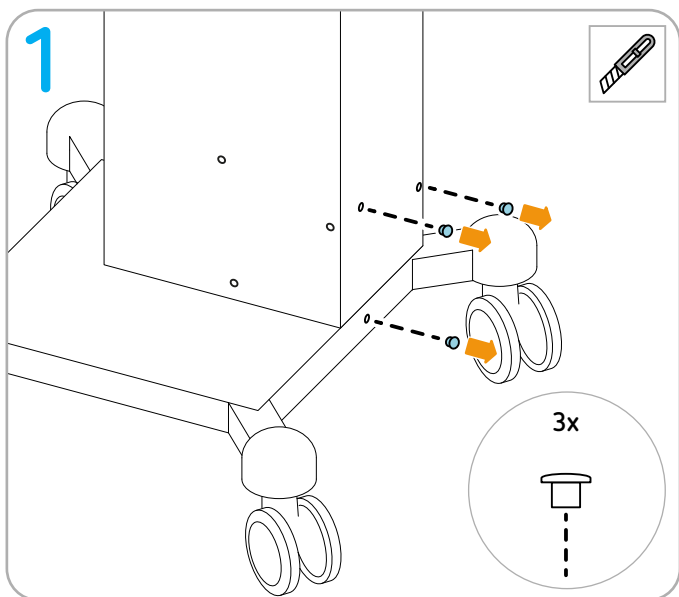
Erbe REF 20180-463



Tools required

 Torque screwdriver (1 Nm) hex socket 2.5

 Cutter



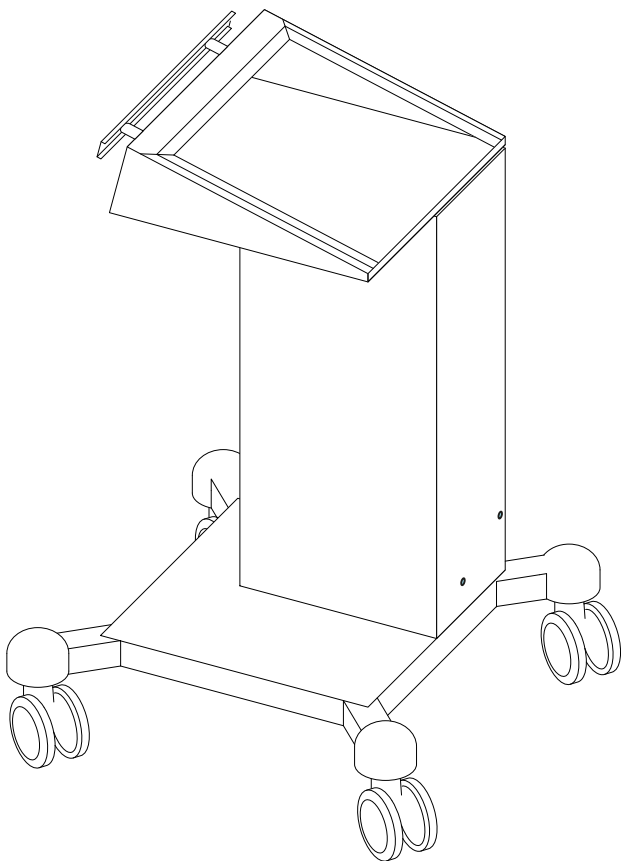
Installing footswitch support for small one-pedal footswitch

Normal use

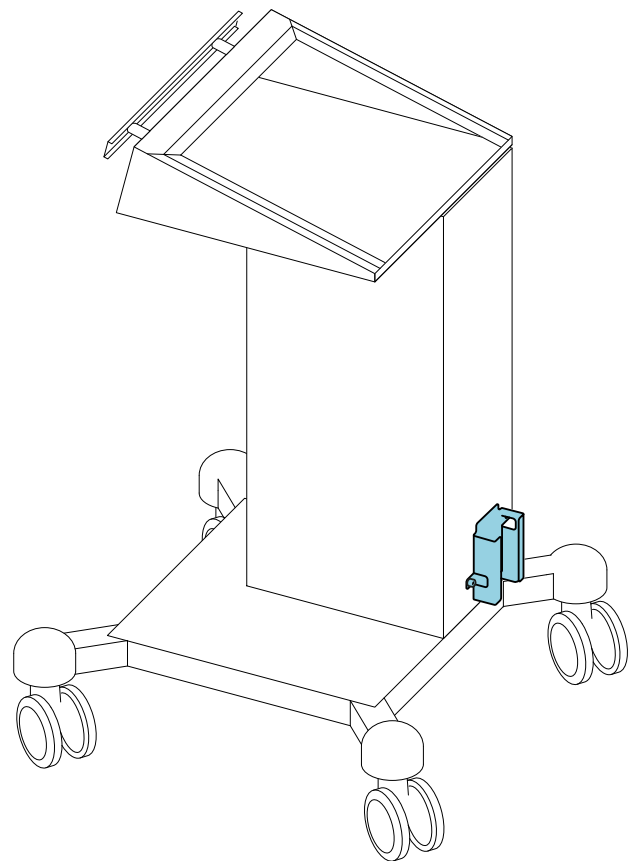
This footswitch support is compatible with the following Erbe one-pedal footswitches::

- VIO C one-pedal footswitch
- EIP 2 one-pedal footswitch

Permitted installation points



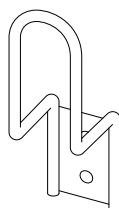
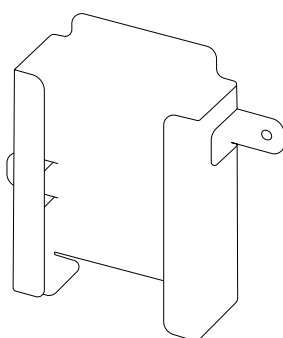
Maximum loading: 1 item




Scope of delivery

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

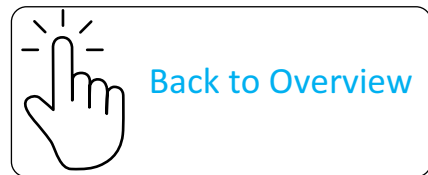
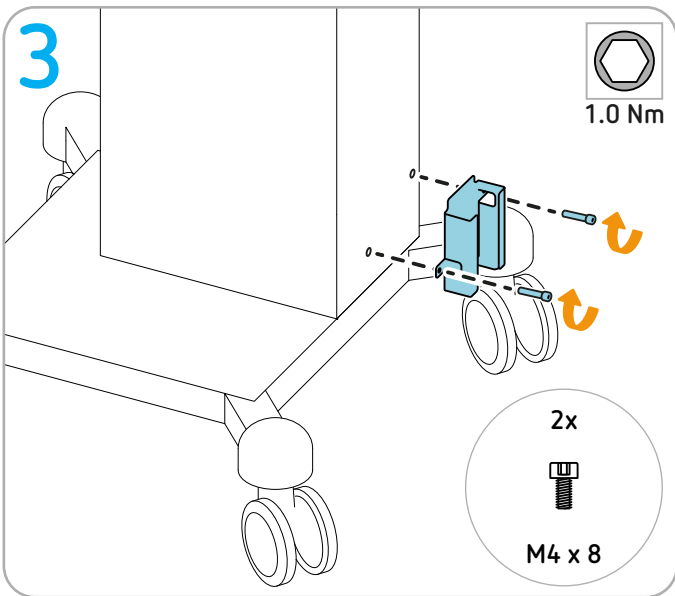
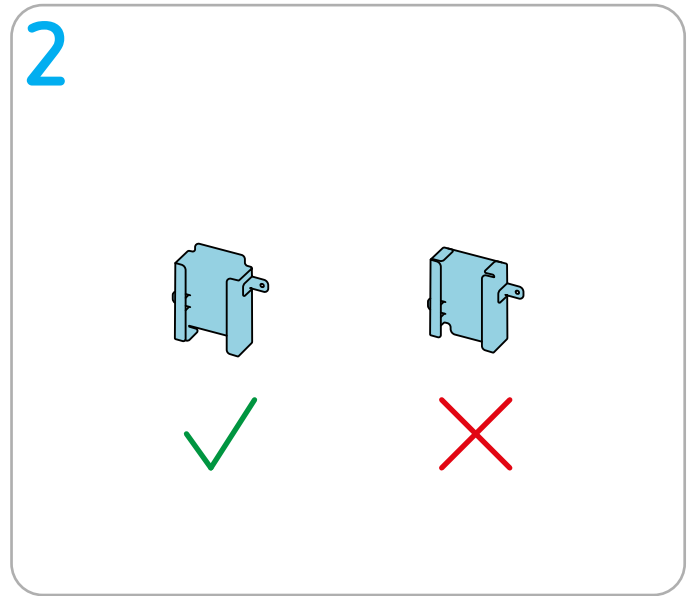
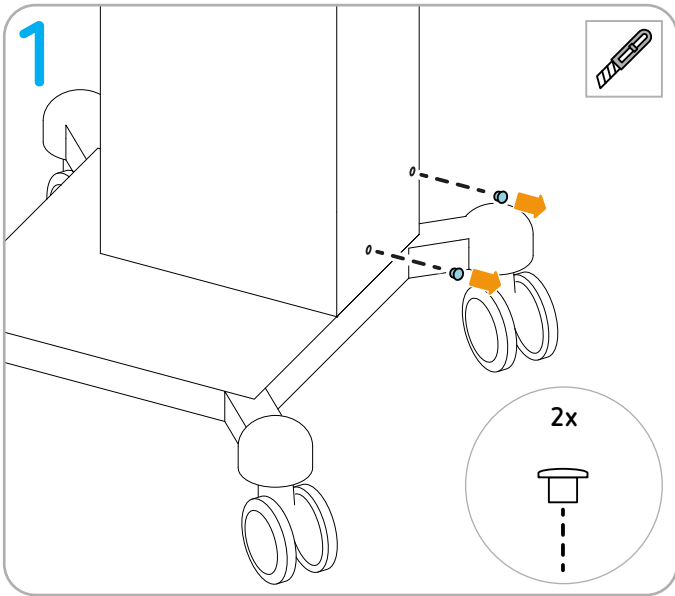
Erbe REF 20180-464



Tools required

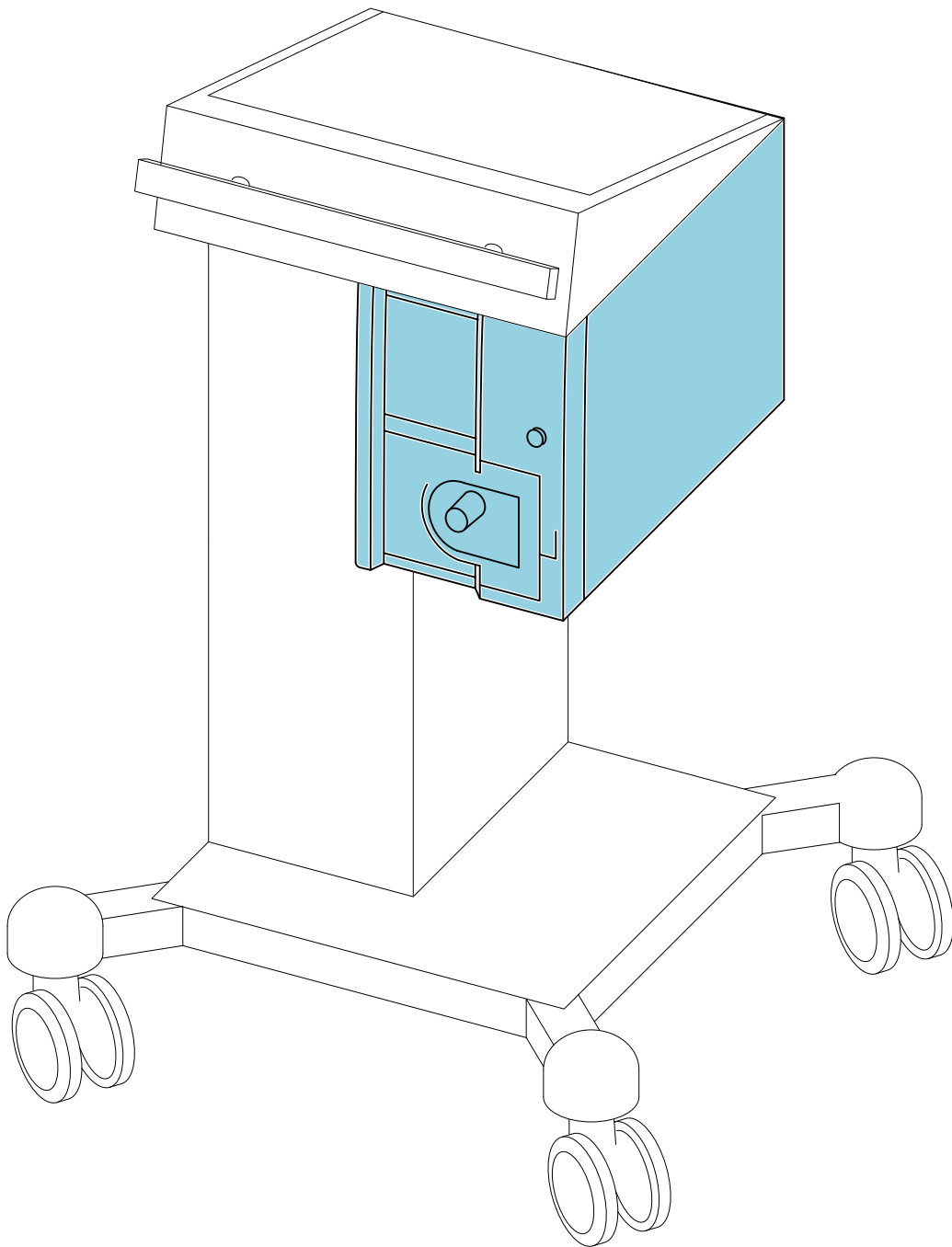
 Torque screwdriver (1 Nm) hex socket 2.5

 Cutter



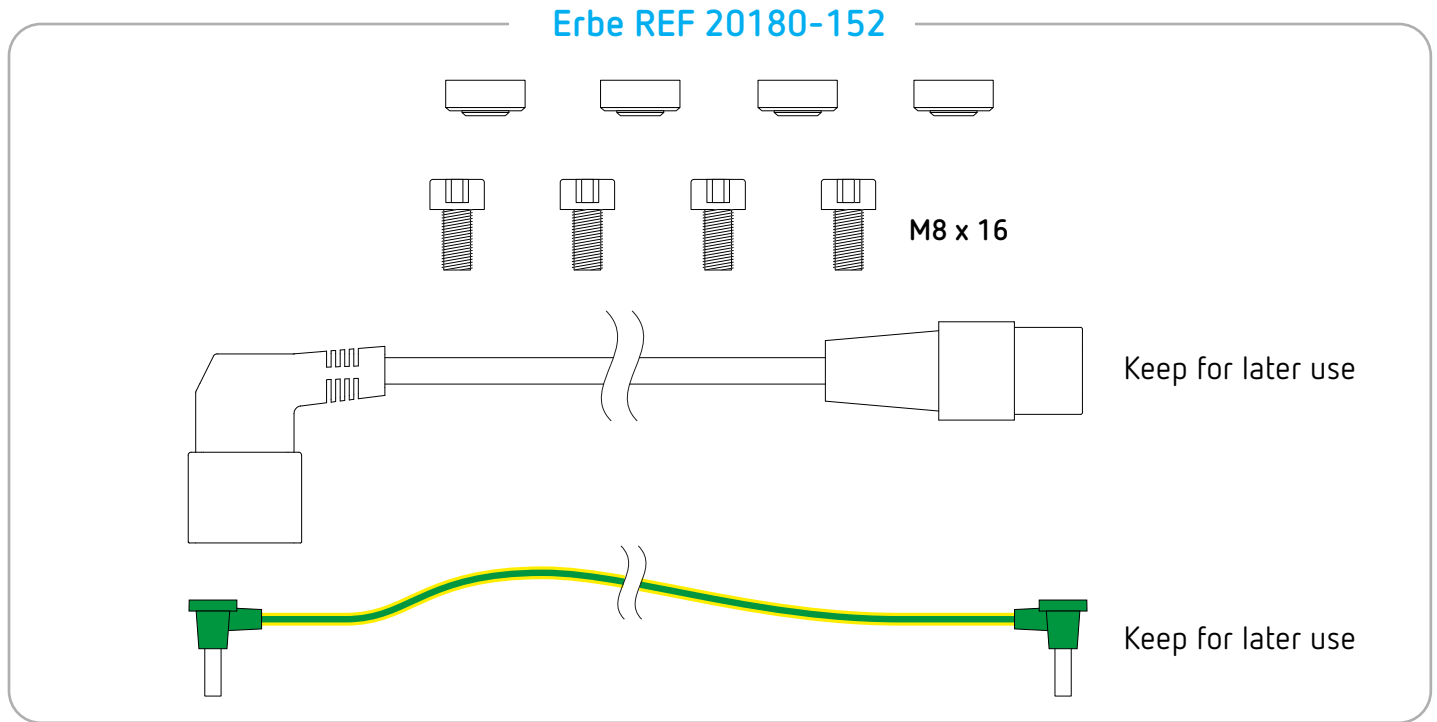
Installing IES 3

Permitted positioning






Erbe fastening set

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

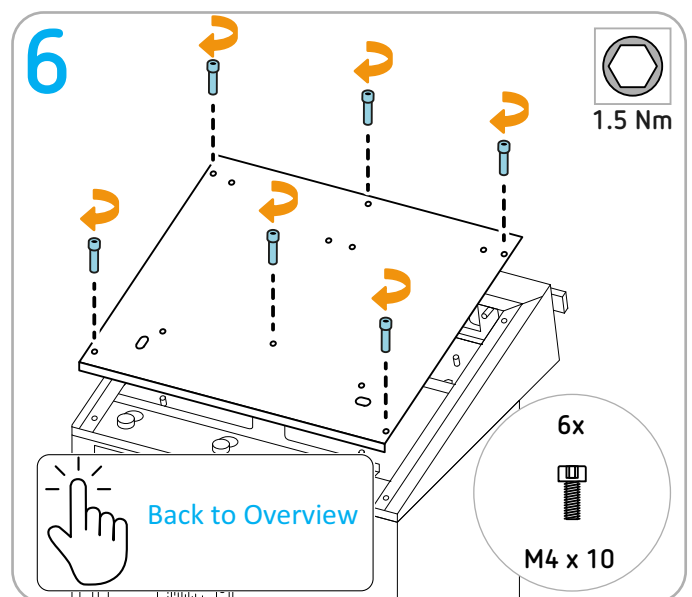
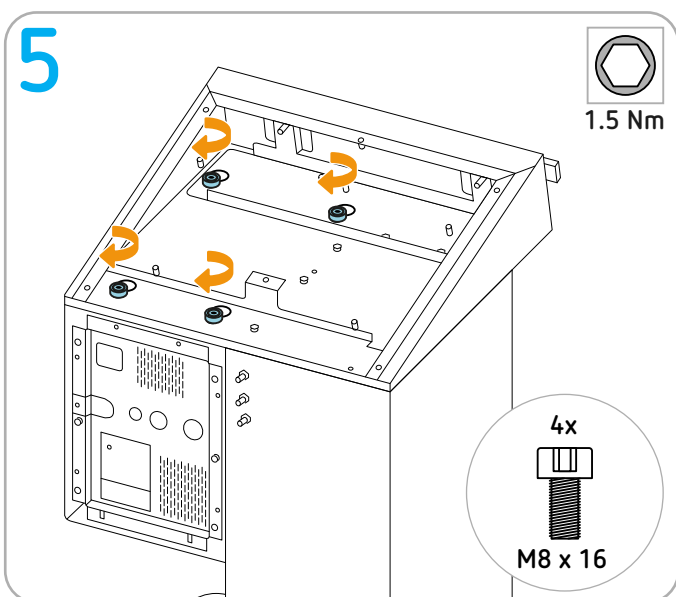
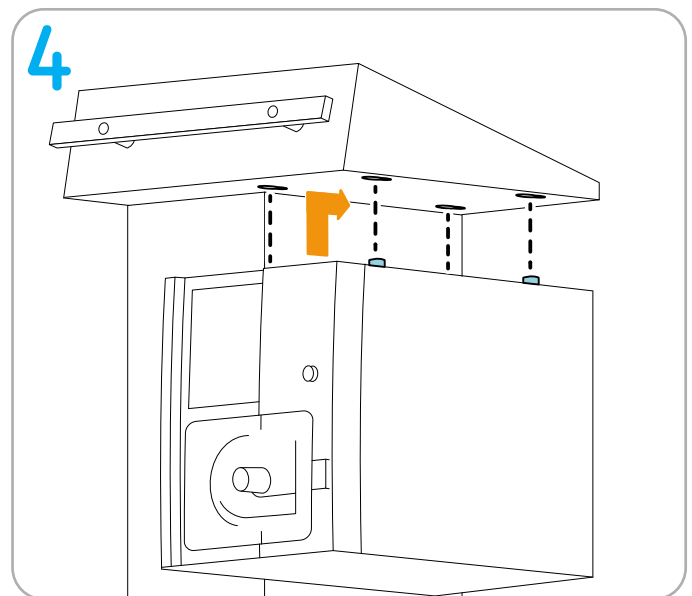
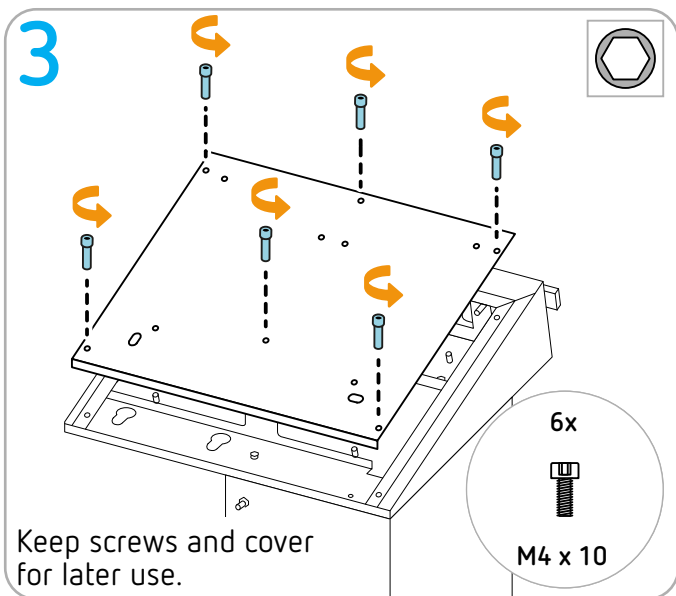
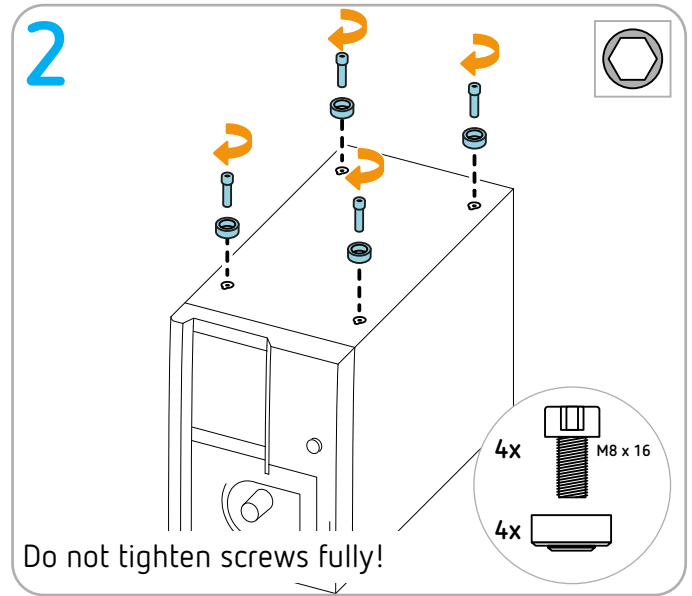
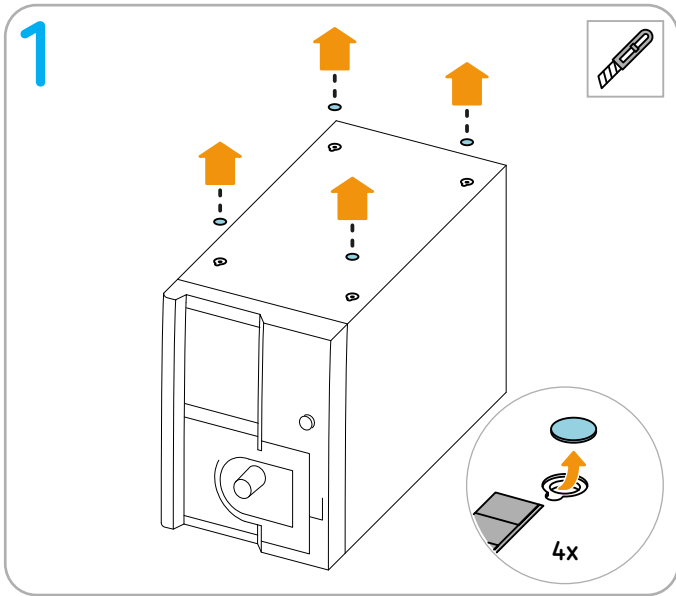


Tools required

-  Torque screwdriver (1,5 Nm) hex socket 6
-  Torque screwdriver (1,5 Nm) hex socket 2,5
-  Cutter

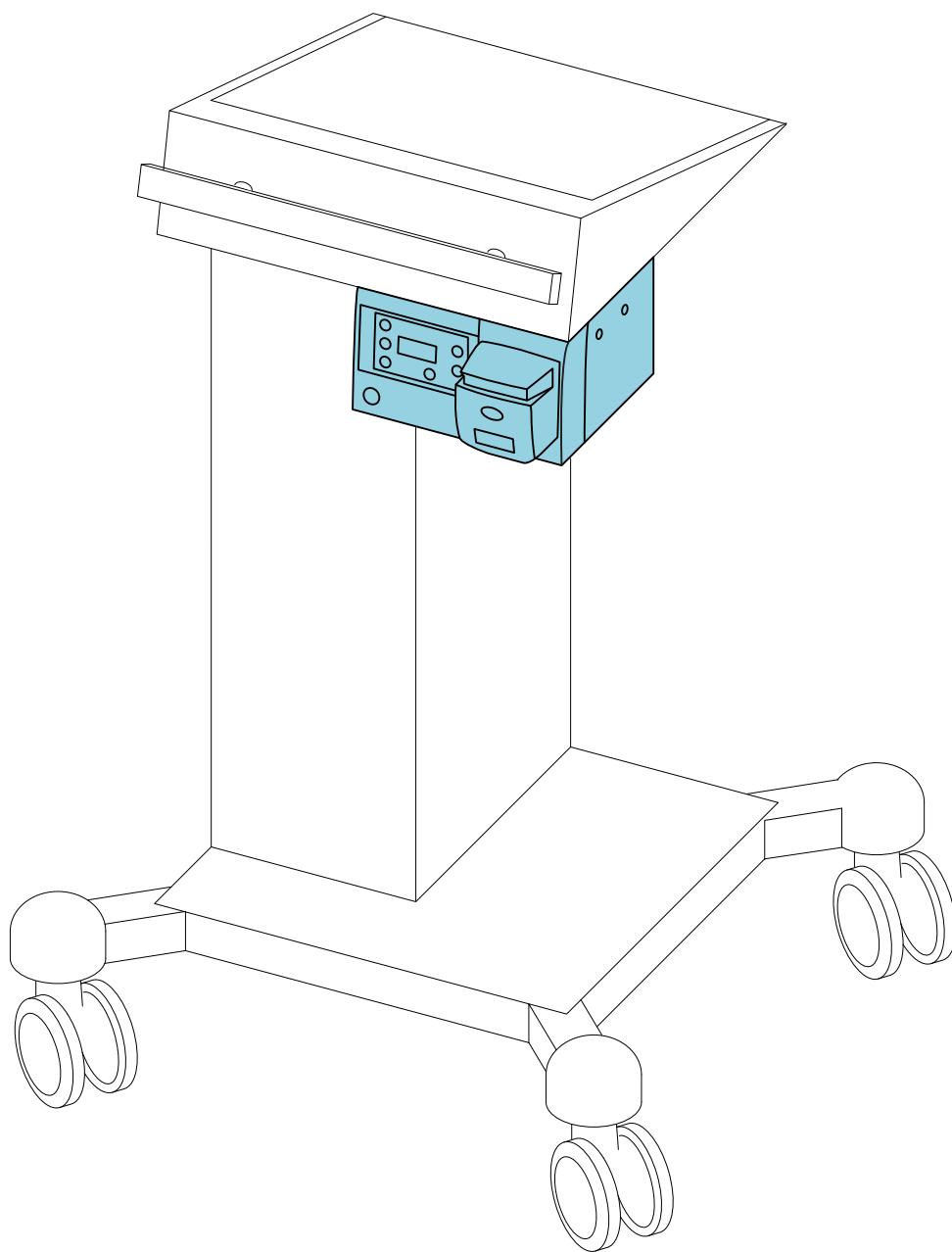
Preparation

IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.



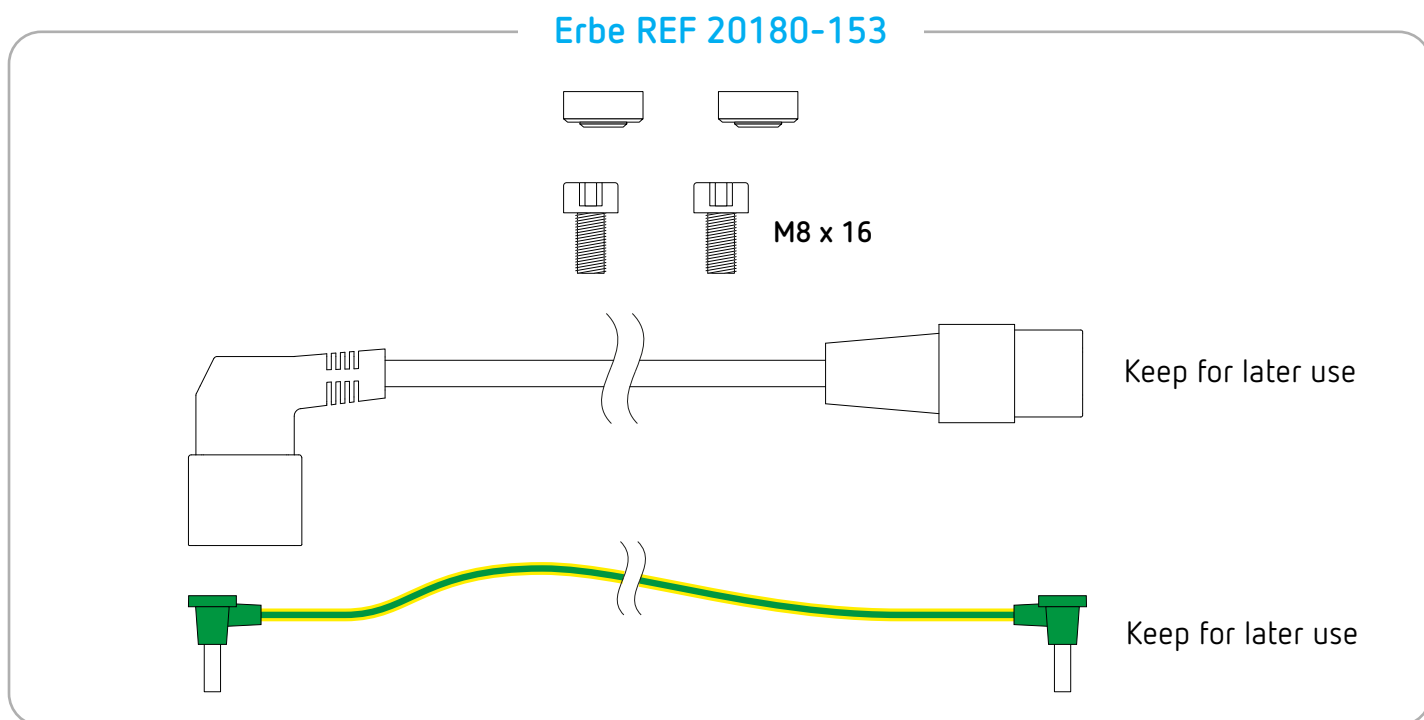
Installing EIP 2

Permitted positioning






Erbe fastening set

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

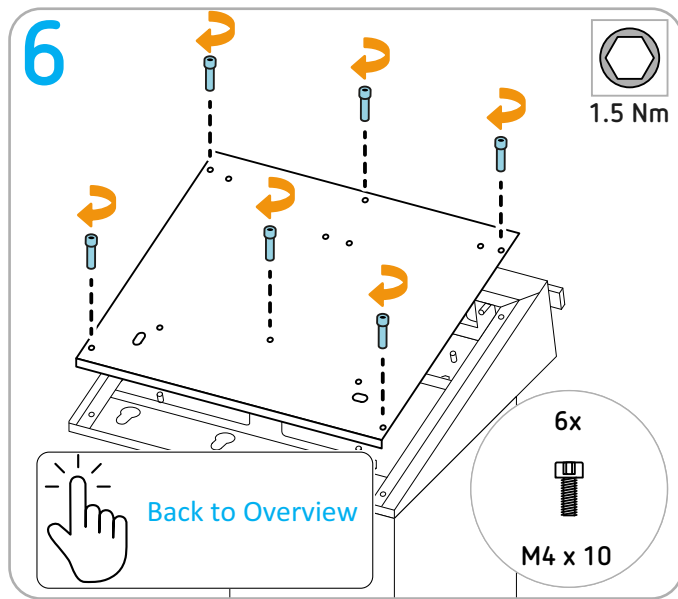
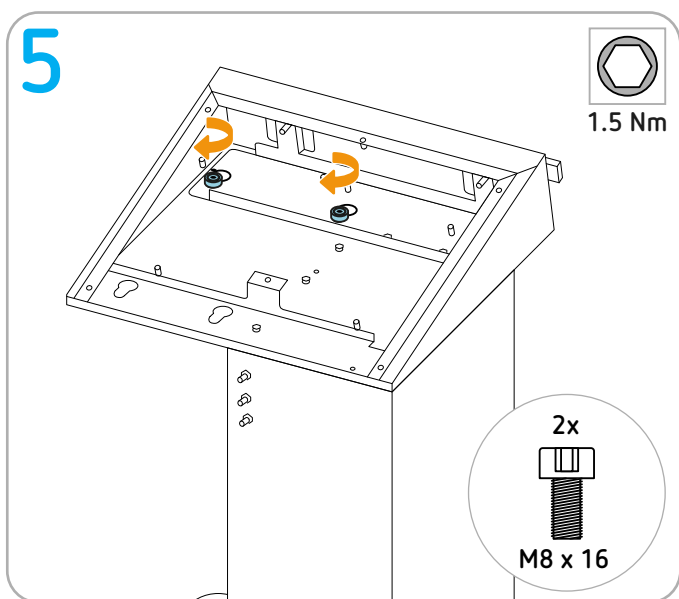
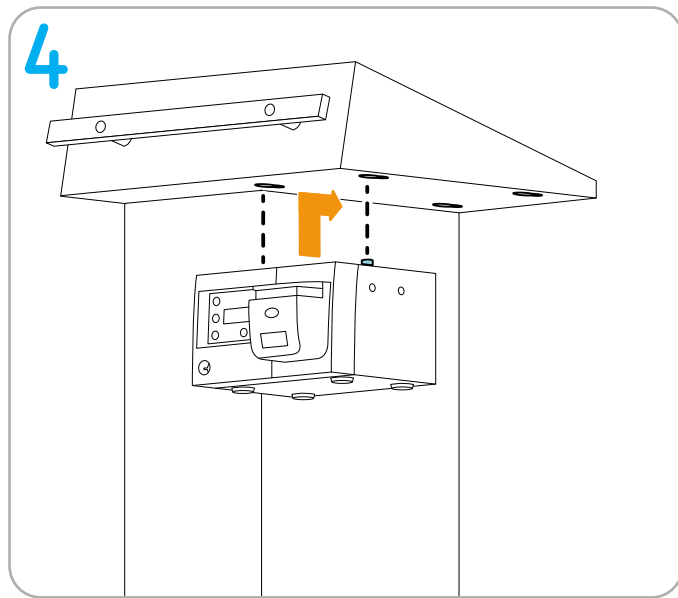
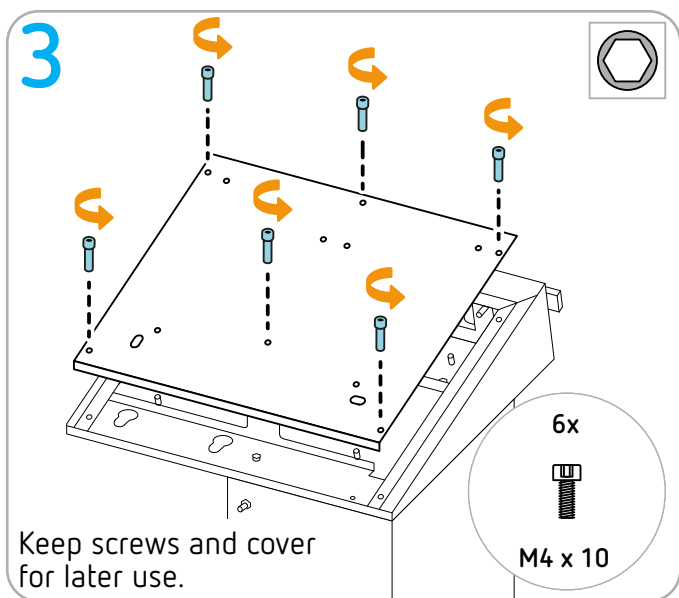
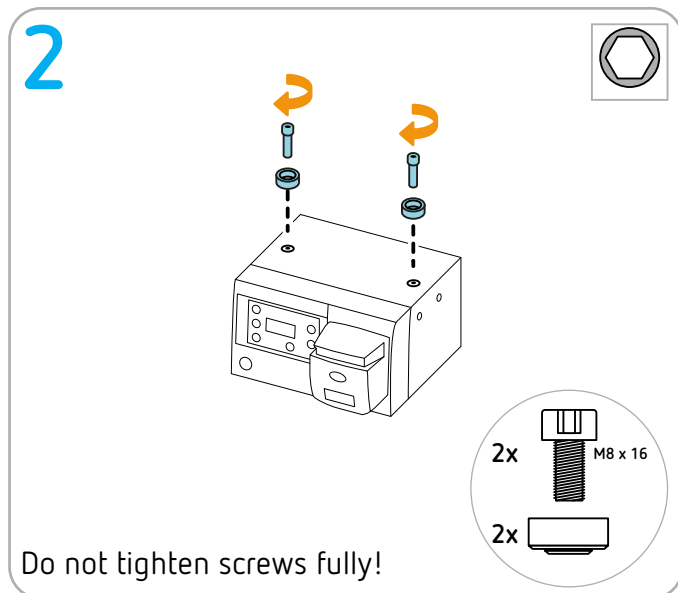
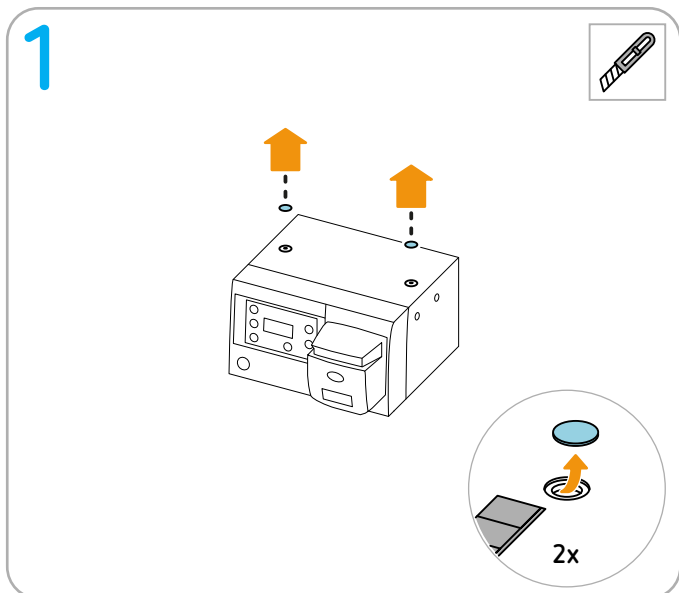


Tools required

-  Torque screwdriver (1,5 Nm) hex socket 6
-  Torque screwdriver (1,5 Nm) hex socket 2,5
-  Cutter

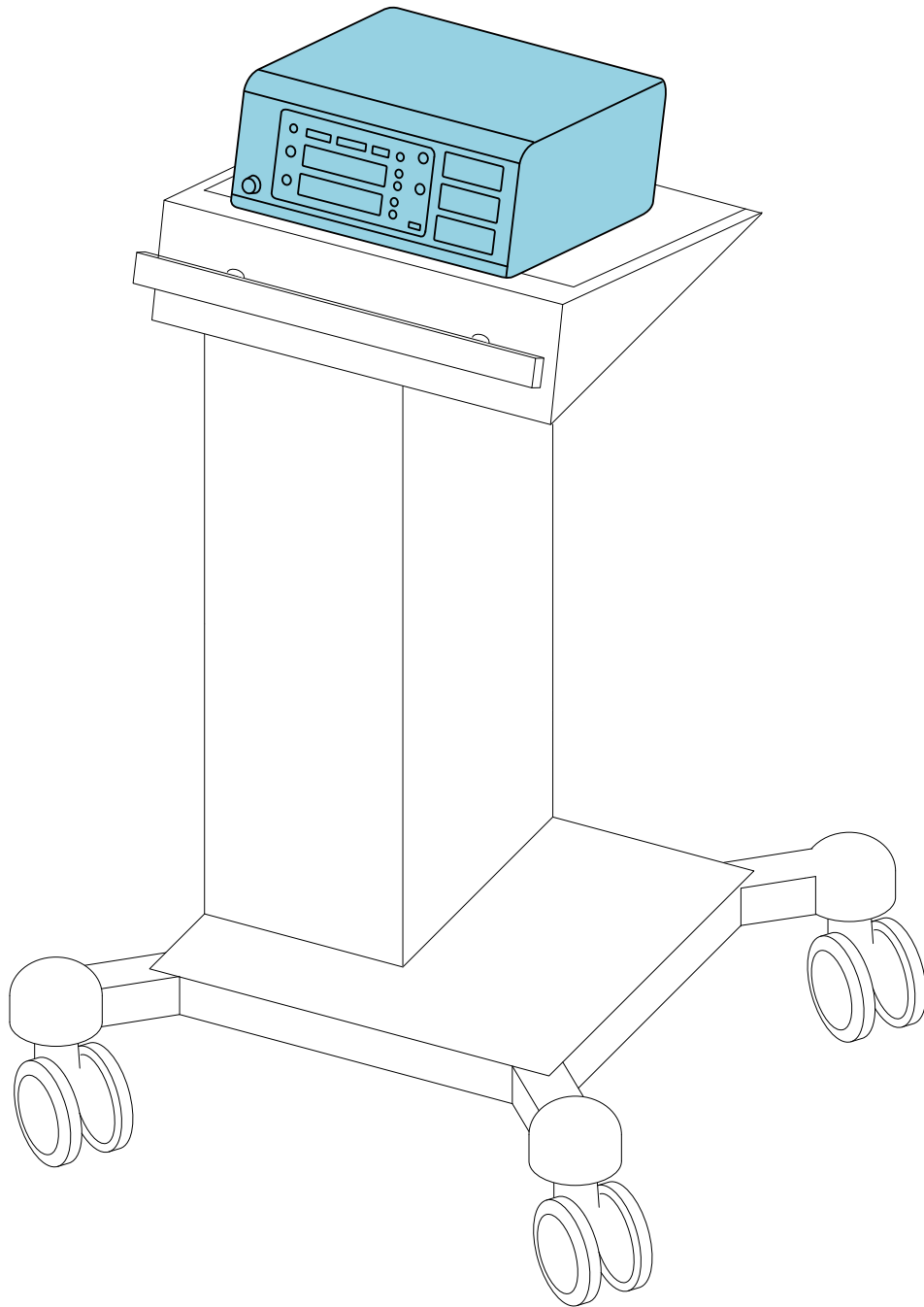
Preparation

IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.



Installing VIO C series

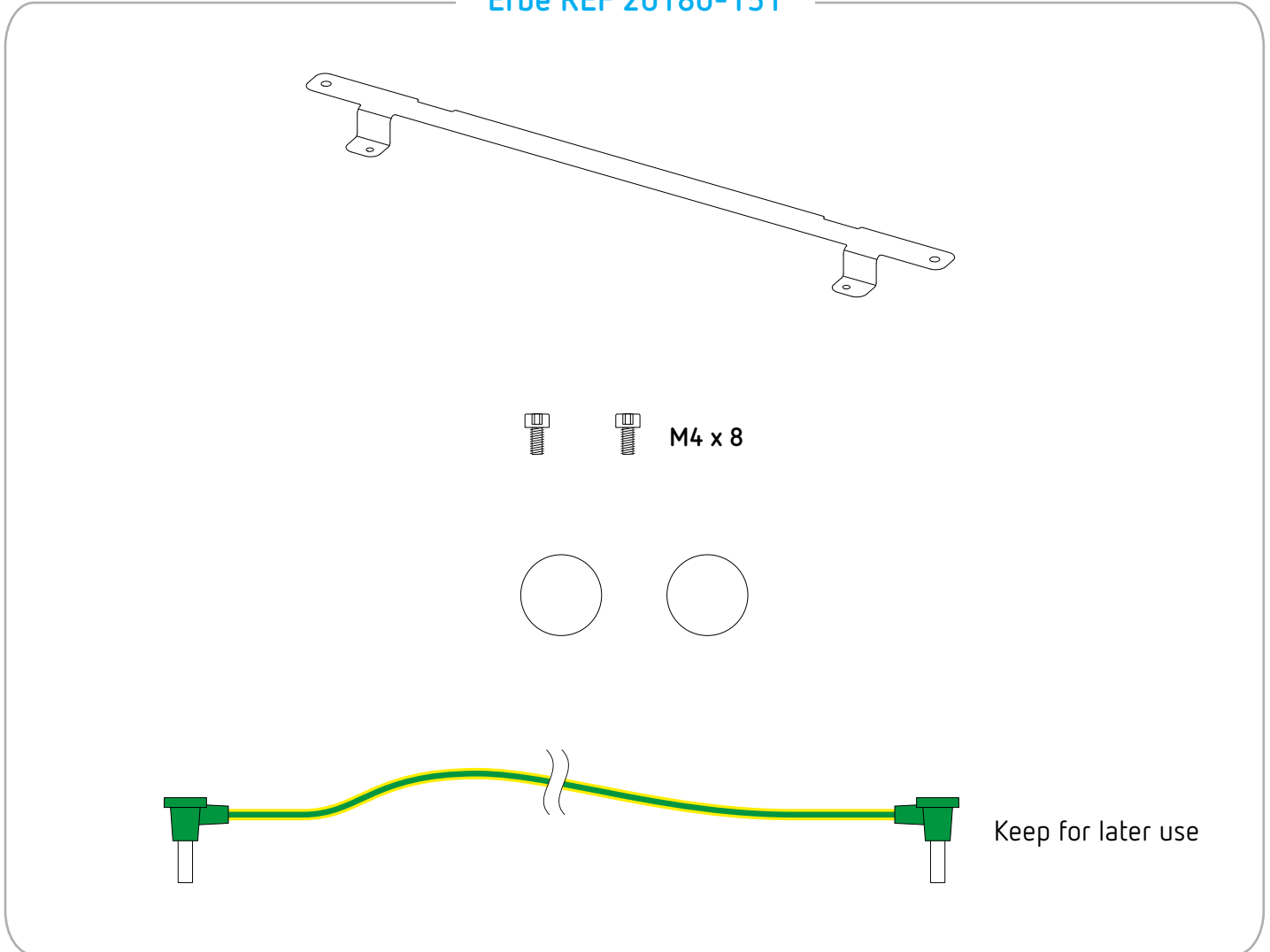
Permitted positioning






Erbe fastening set

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

Erbe REF 20180-151

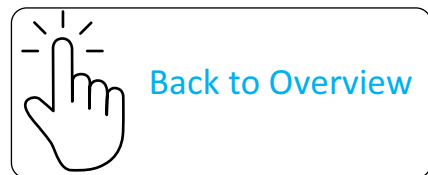
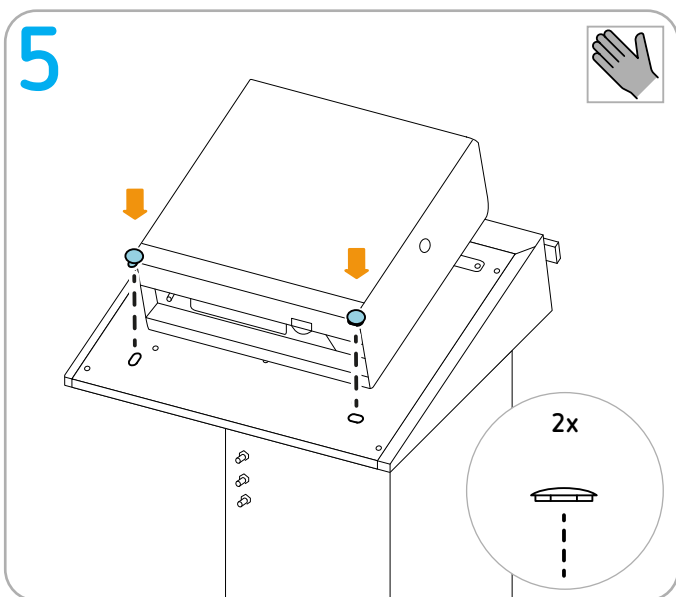
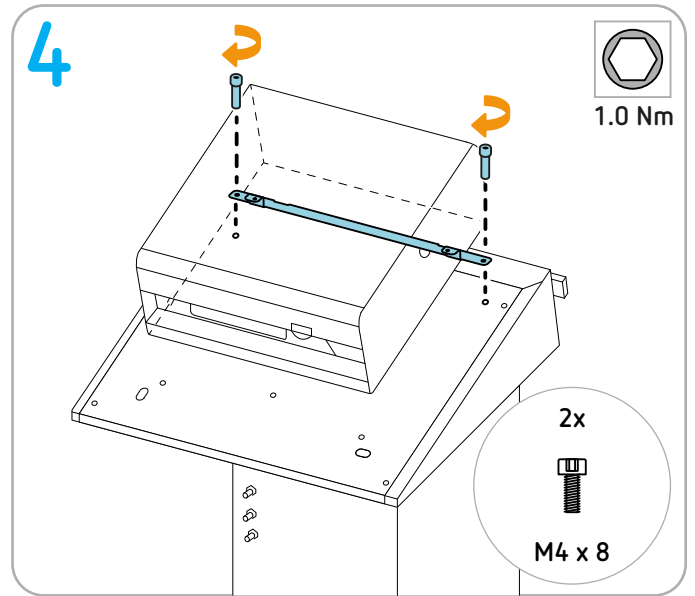
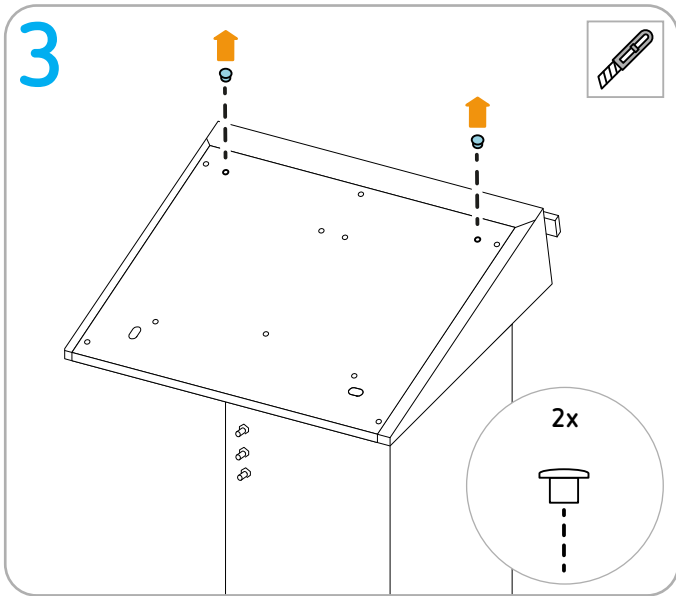
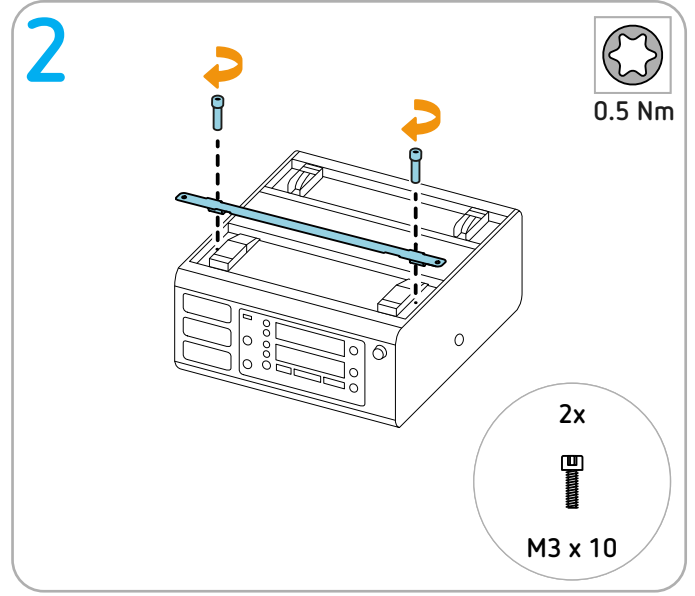
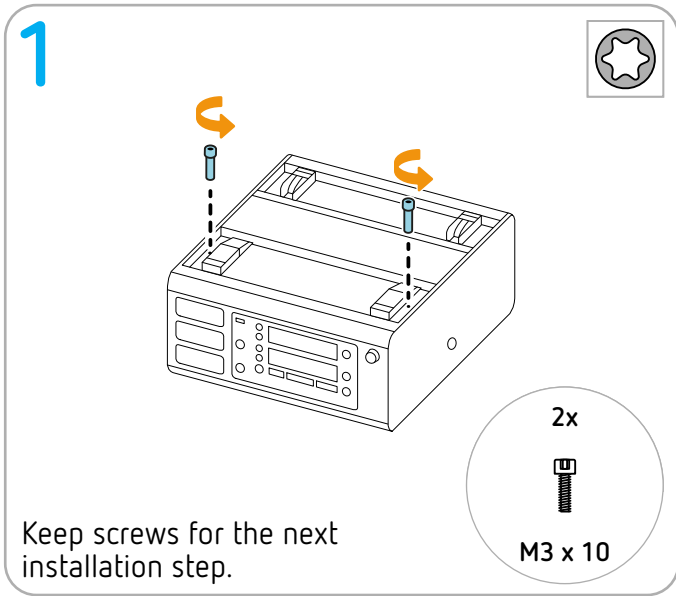


Tools required

-  Torque screwdriver (1 Nm) hex socket 2.5
-  Torque screwdriver (0.5 Nm) Torx 10
-  Cutter

Preparation

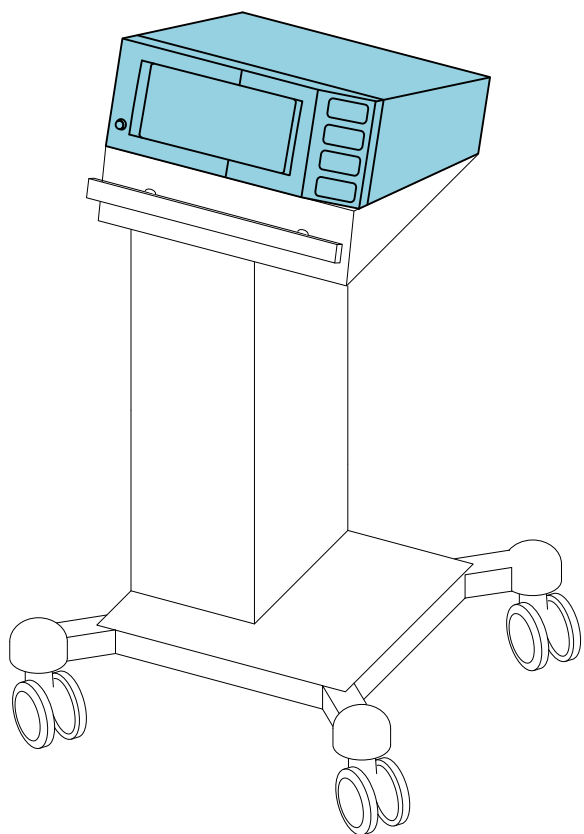
IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.



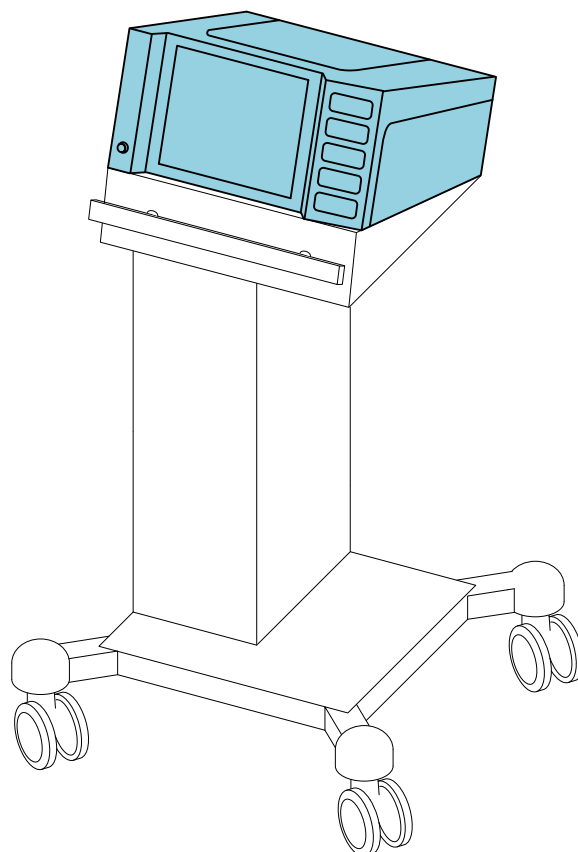
Installing VIO S, VIO D or VIO 3 series

Permitted positioning

VIO S series and
VIO D series



VIO 3 series



Erbe fastening set

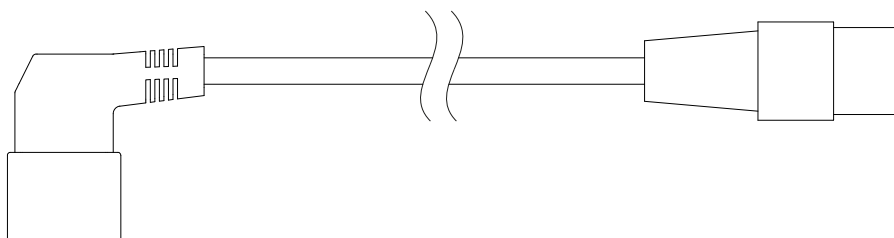
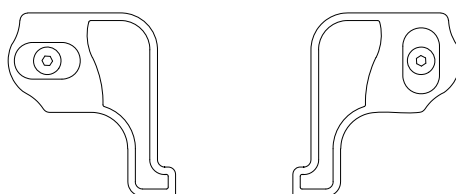
IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

IMPORTANT! Order the protective caps for the via of the units (see Step 1) separately as needed; they are not part of this fastening set 20180-150. Protective cap for VIO 3 via Erbe REF 40160-112 (1 item needed), protective cap for VIO S or VIO D via Erbe REF 40140-099 (2 items needed).

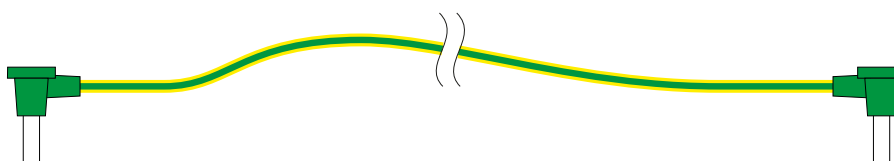
Erbe REF 20180-150



M4 x 8



Keep for later use



Keep for later use

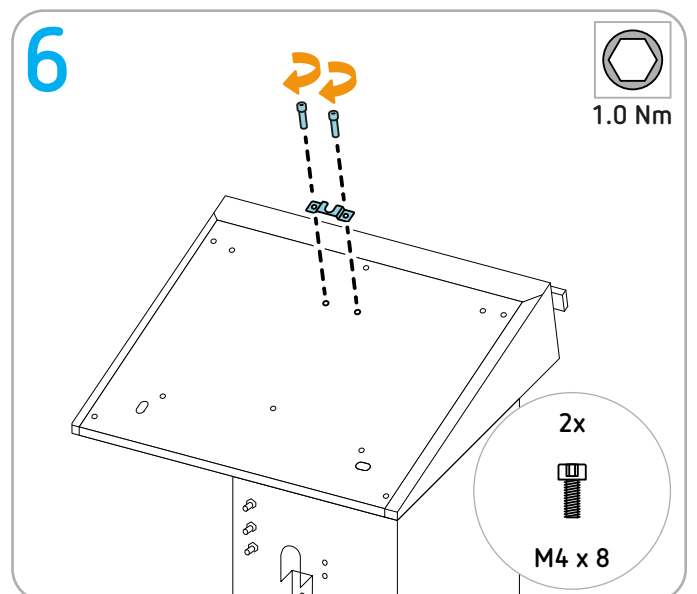
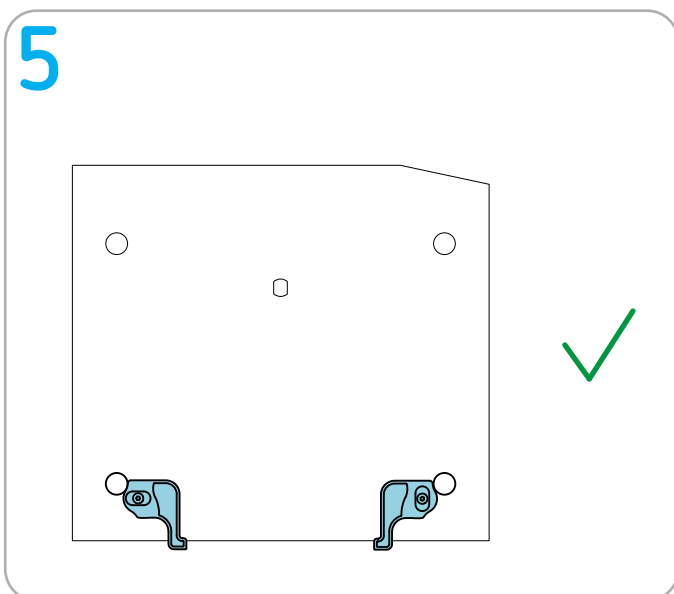
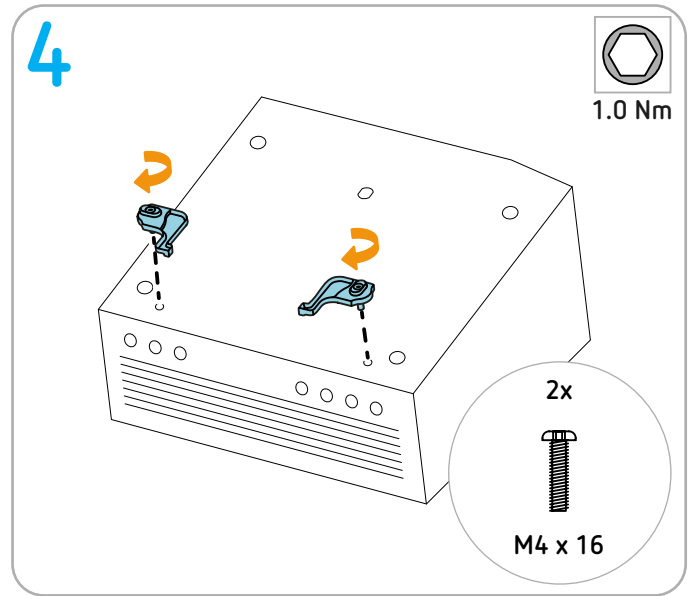
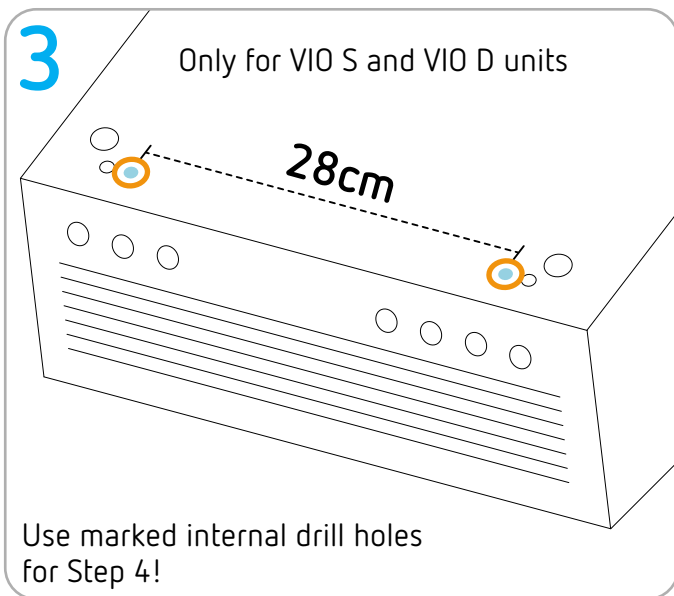
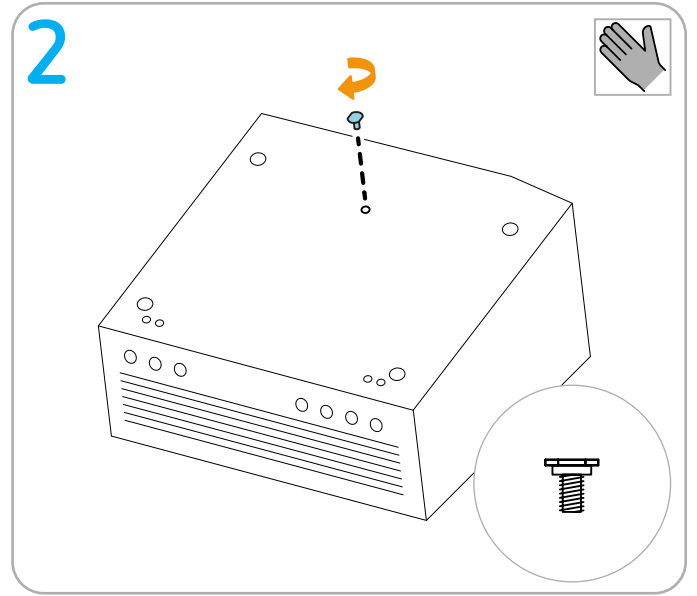
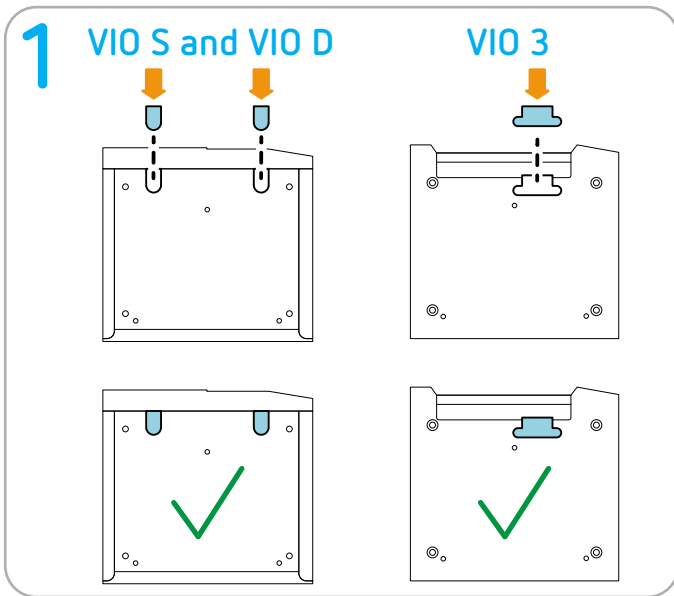
Tools required



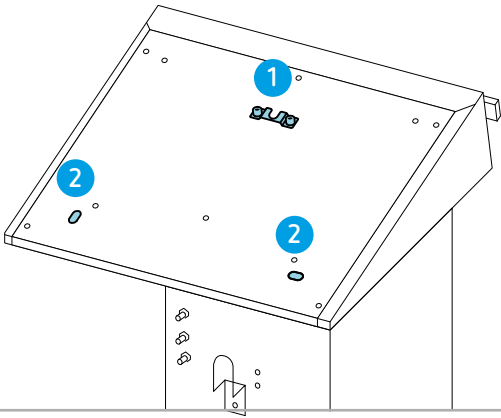
Torque screwdriver (1 Nm) hex socket 2.5

Preparation

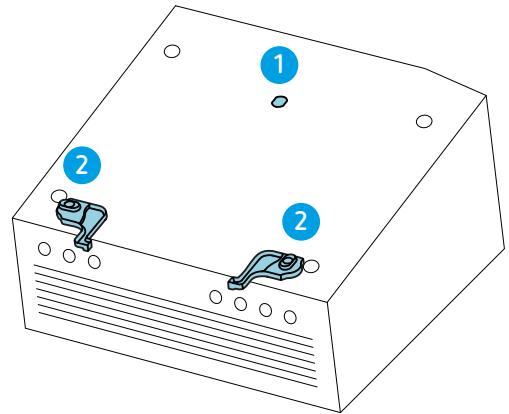
IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.



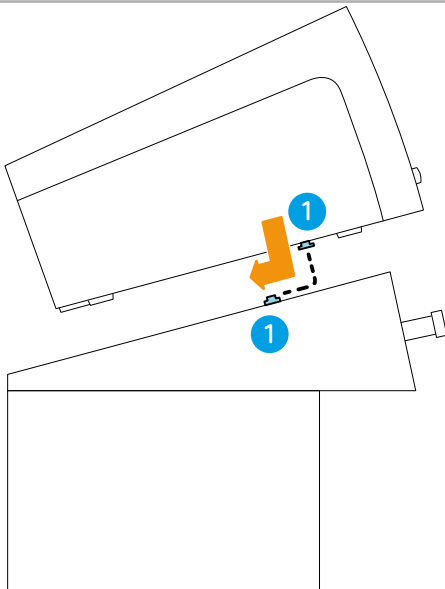
7 Attachment points on the system carrier



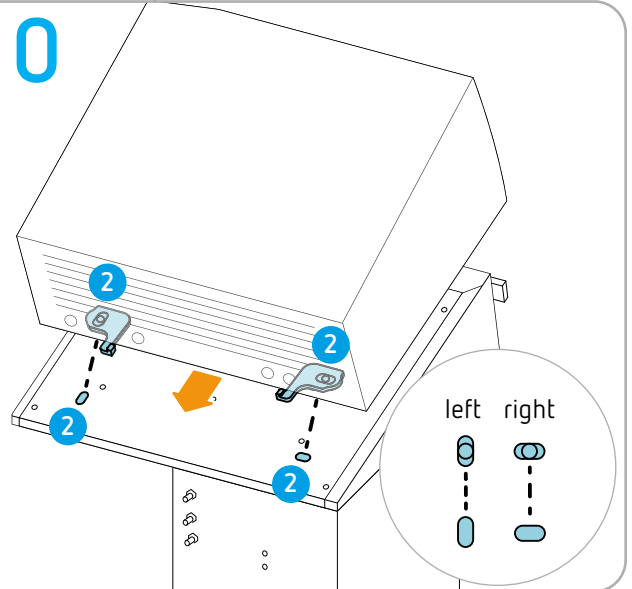
8 Attachment points on the unit



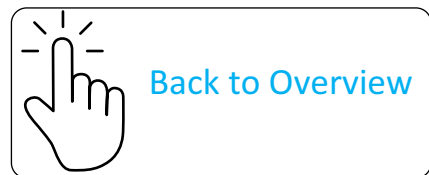
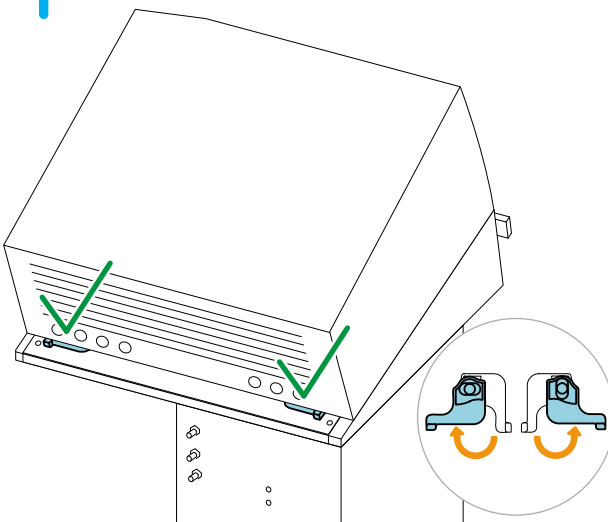
9



10



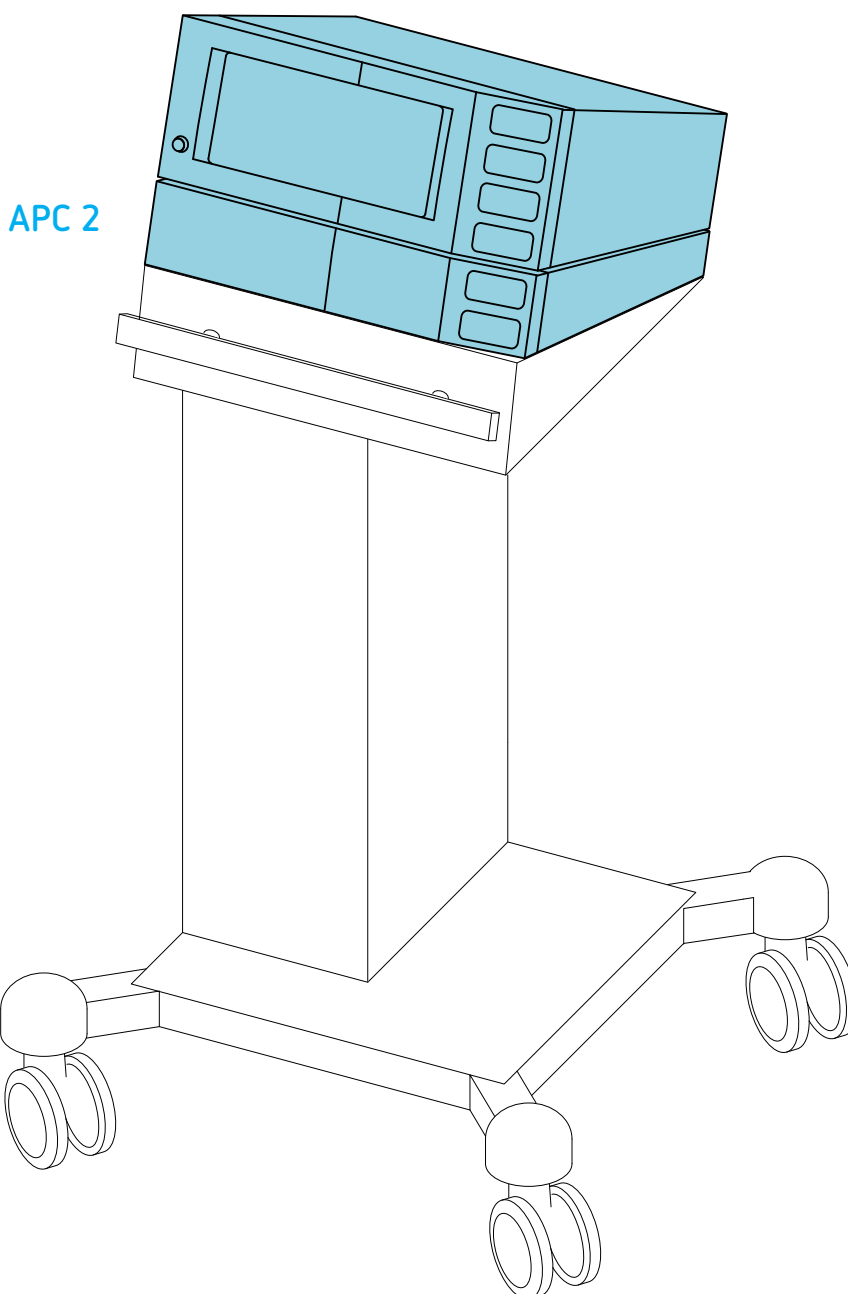
11



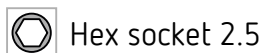
Only compact plus: Installing APC 2 and VIO S or VIO D series

Permitted positioning

VIO S series or VIO D series



Tools required



Preparation

IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.

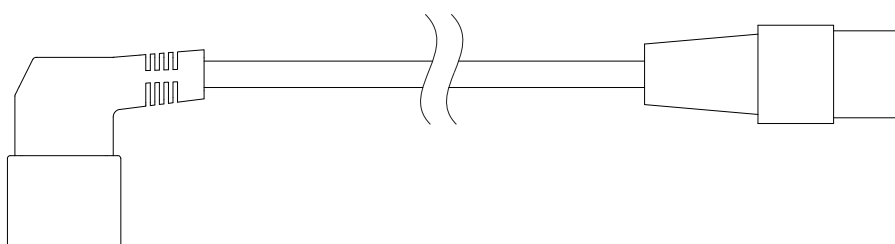
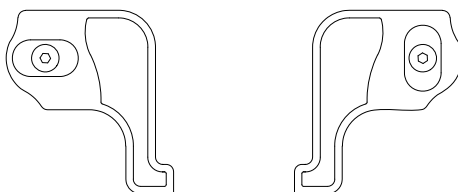
Erbe fastening sets

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

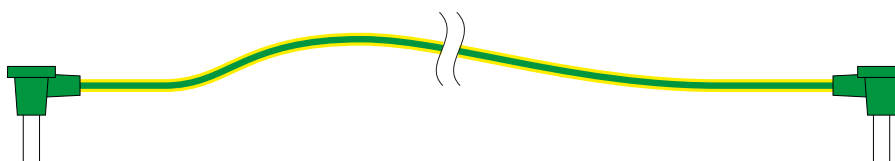
Fastening set for APC on system carrier Erbe REF 20180-150



M4 x 8

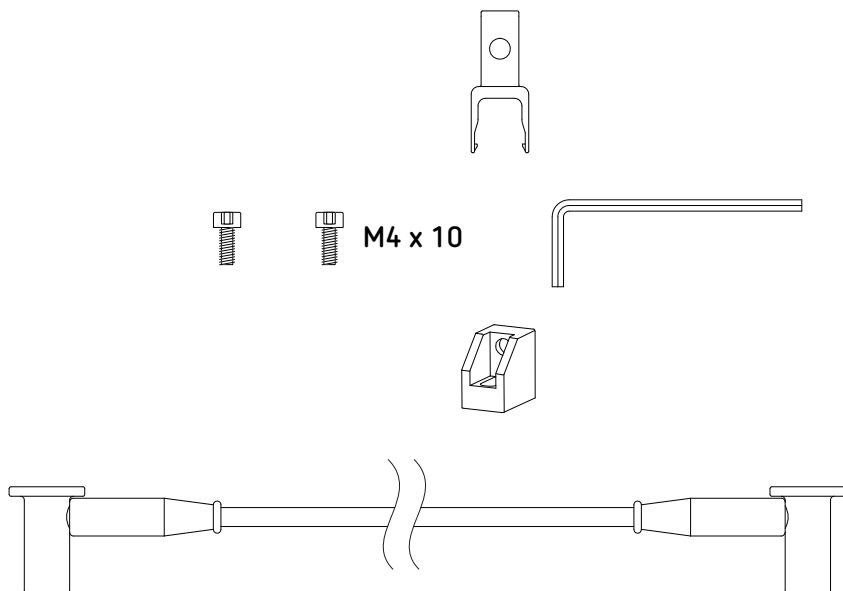


Keep for later use

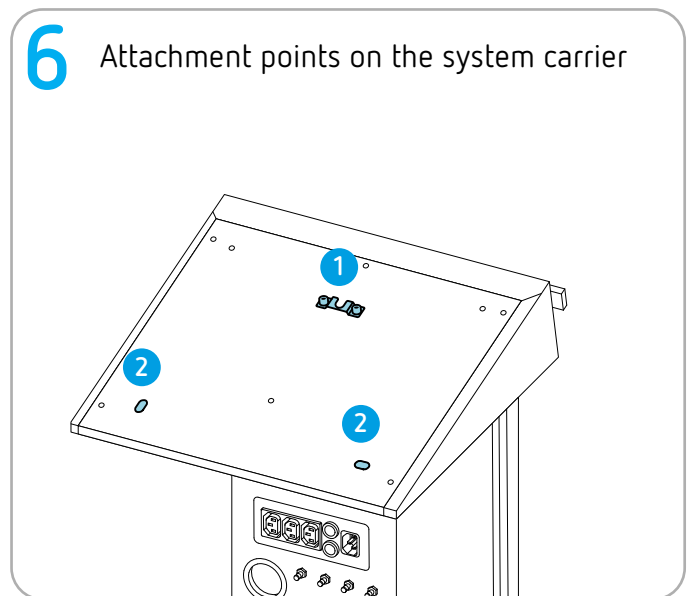
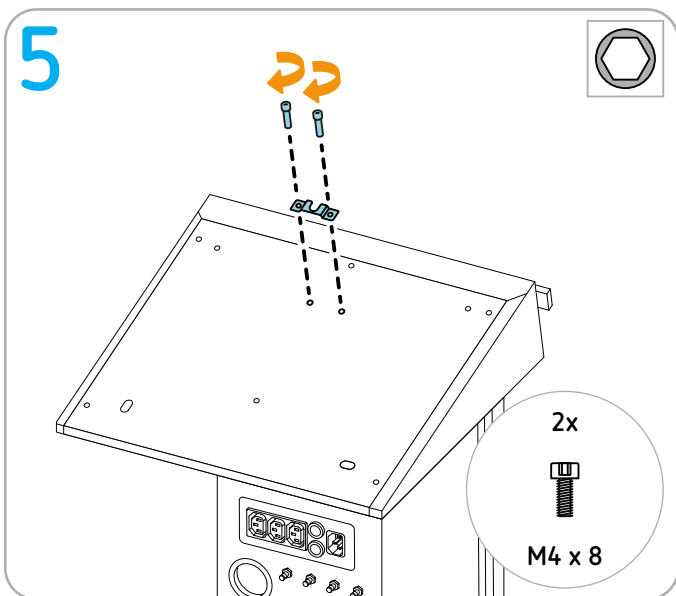
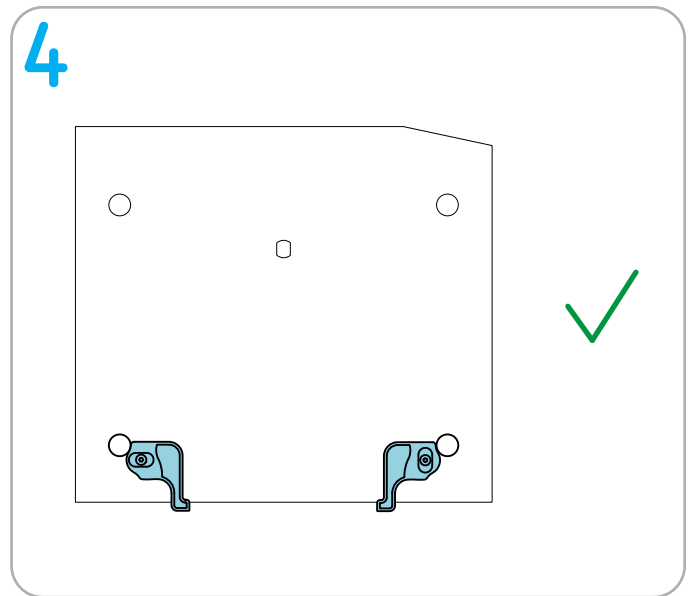
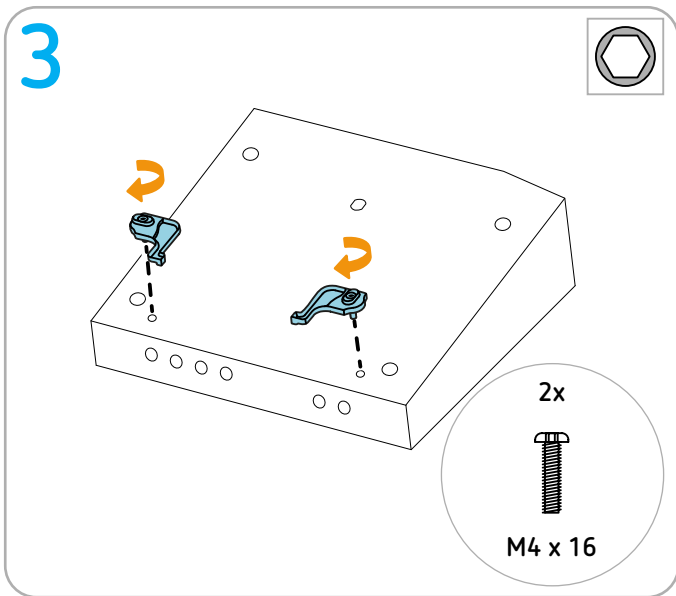
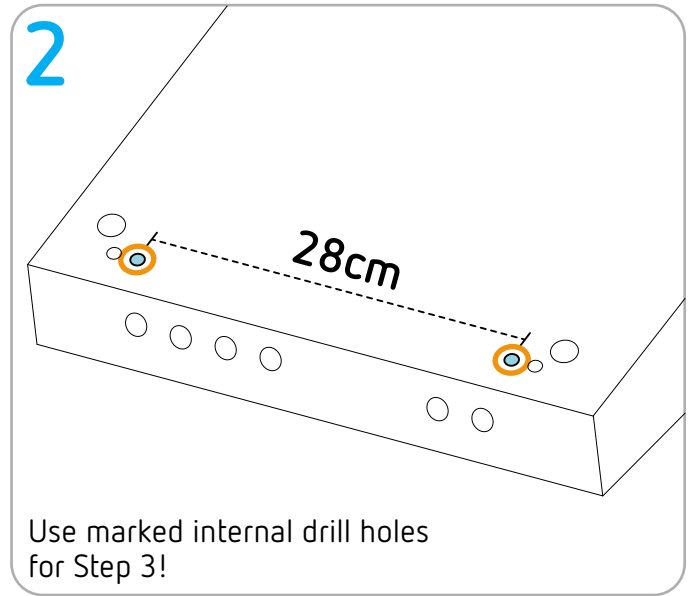
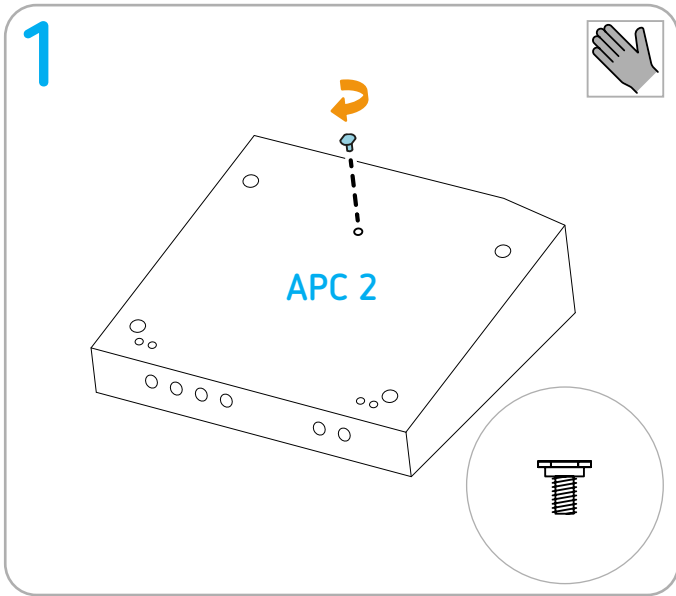


Keep for later use

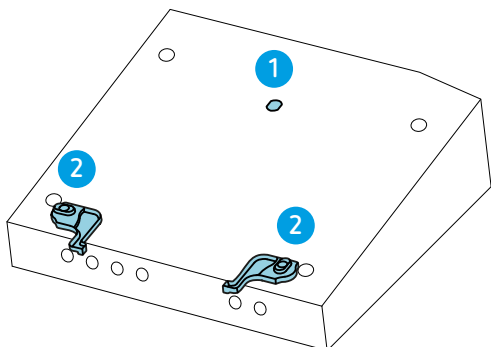
**Fastening set for VIO on APC
Erbe REF 20180-134**



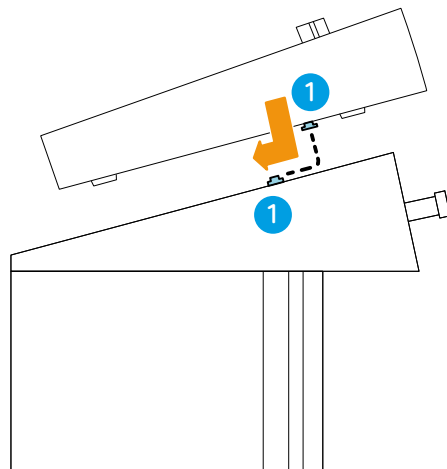
Keep for later use



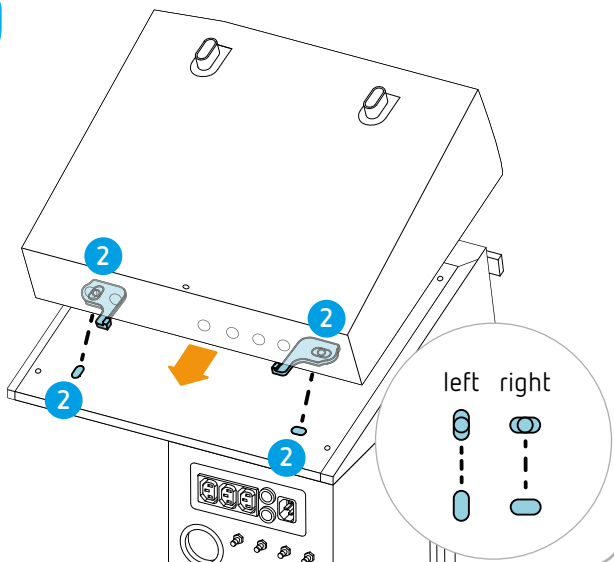
7 Attachment points on the unit



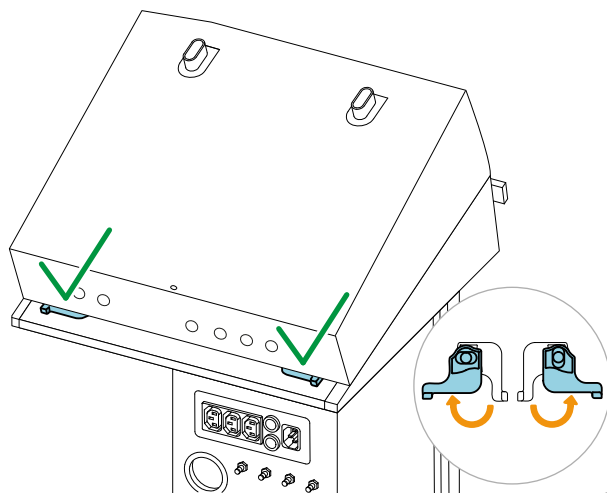
8



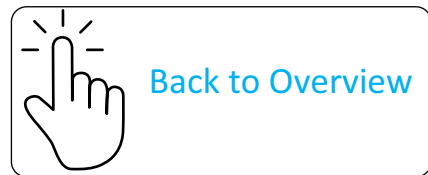
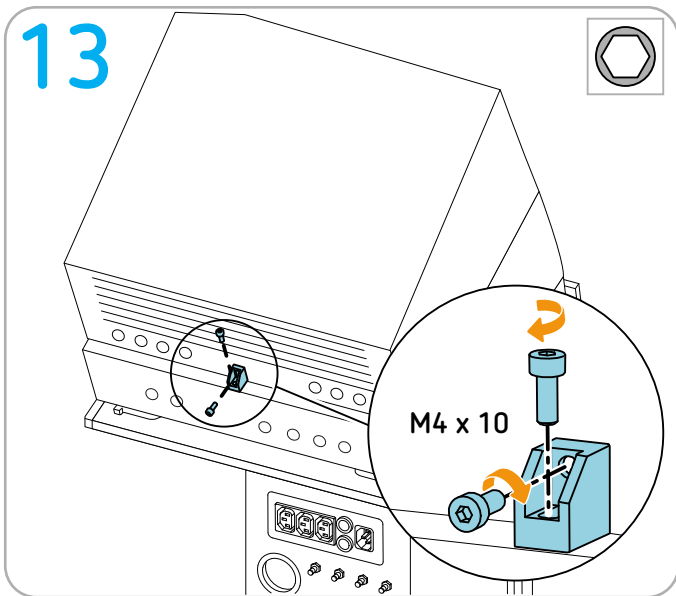
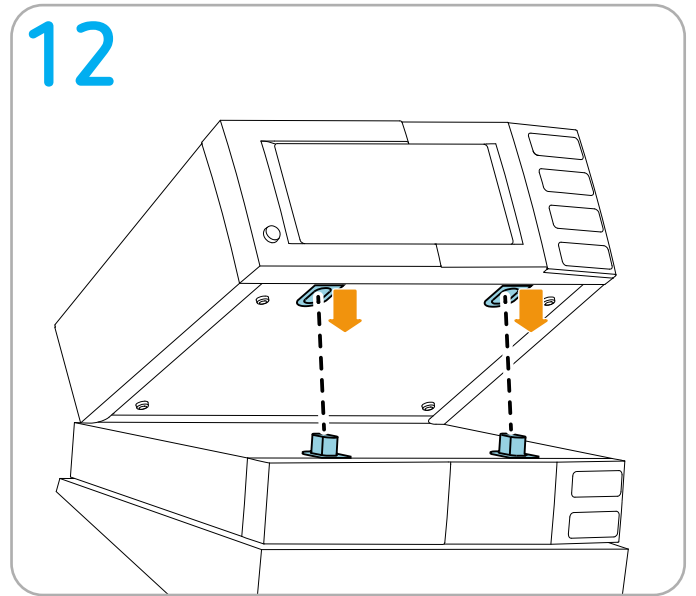
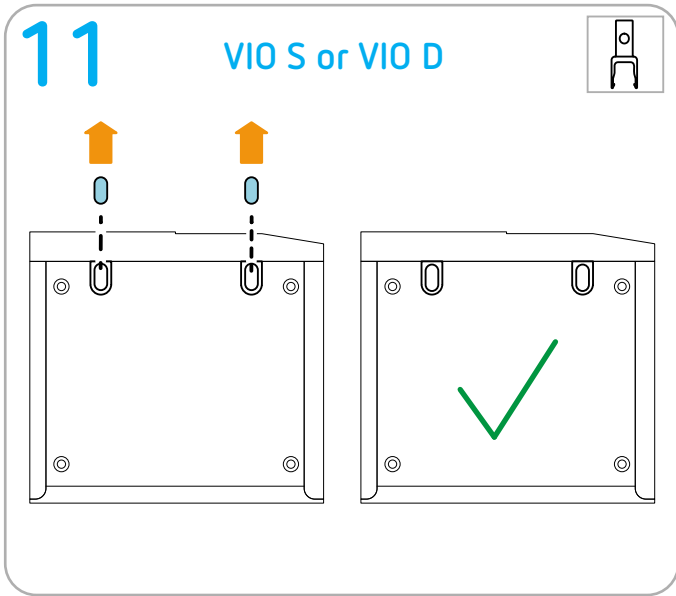
9



10

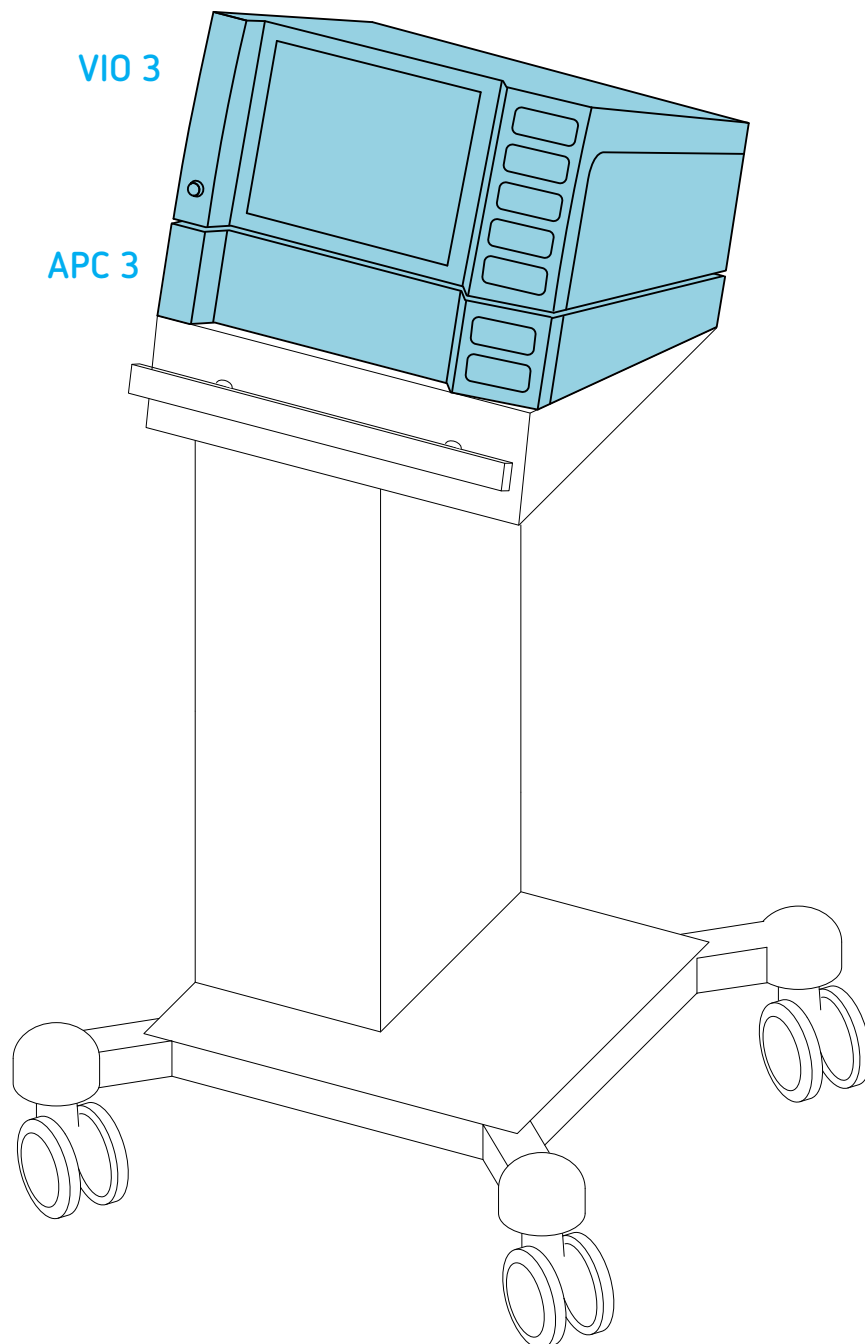


Continue to next page

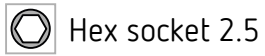


Only compact plus: Installing APC 3 and VIO 3 series

Permitted positioning



Tools required



Preparation

IMPORTANT! Before installing the units on the system carrier, remove all cables, tubing, and instruments.

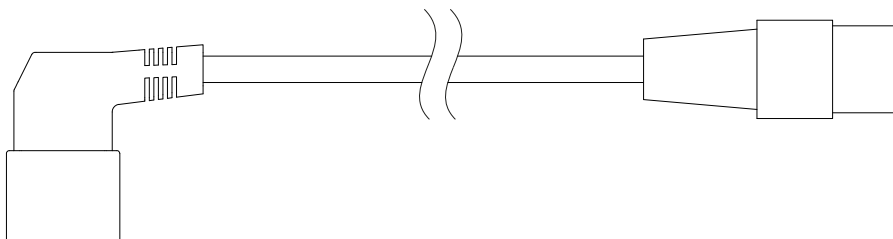
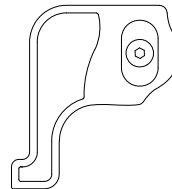
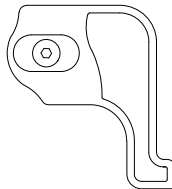
Erbe fastening sets

IMPORTANT! Only use original Erbe accessories.

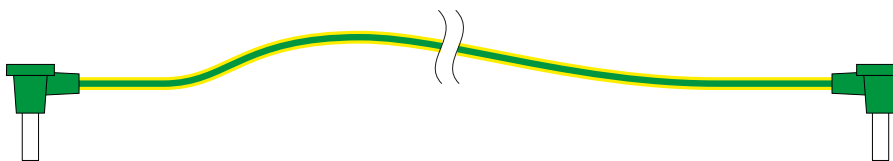
Fastening set for APC on system carrier Erbe REF 20180-150



M4 x 8

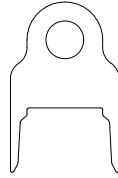


Keep for later use



Keep for later use

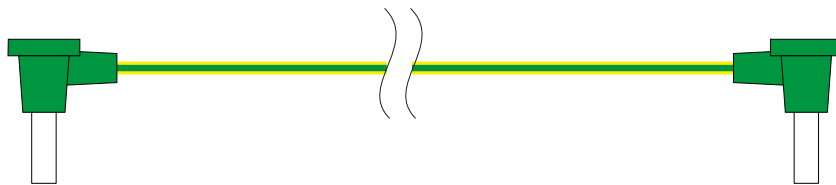
Fastening set for VIO on APC: Erbe REF 30135-030
Bracket: Erbe REF 40160-065



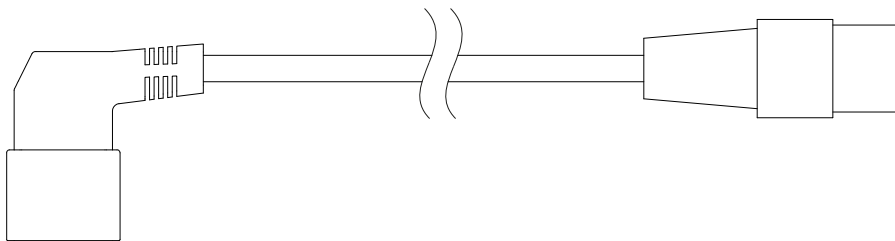
M4 x 8



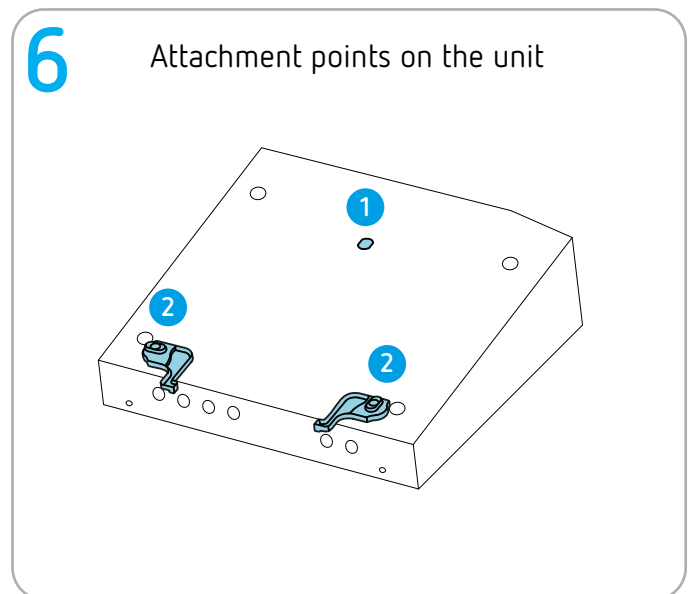
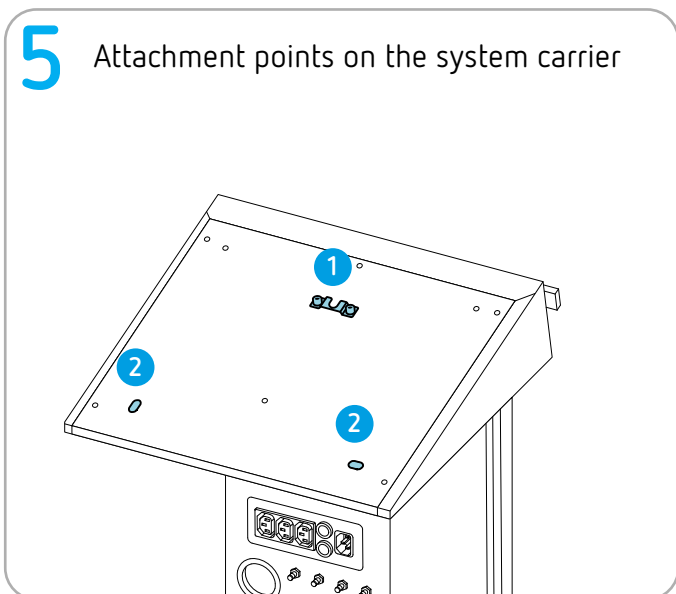
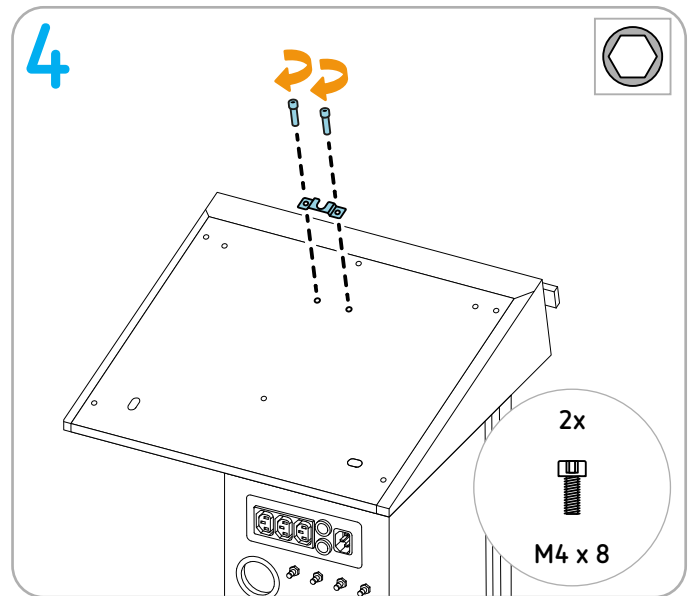
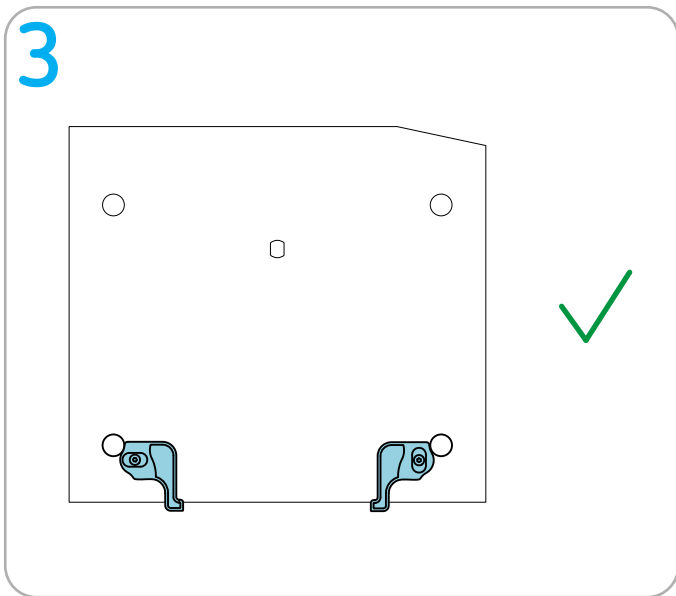
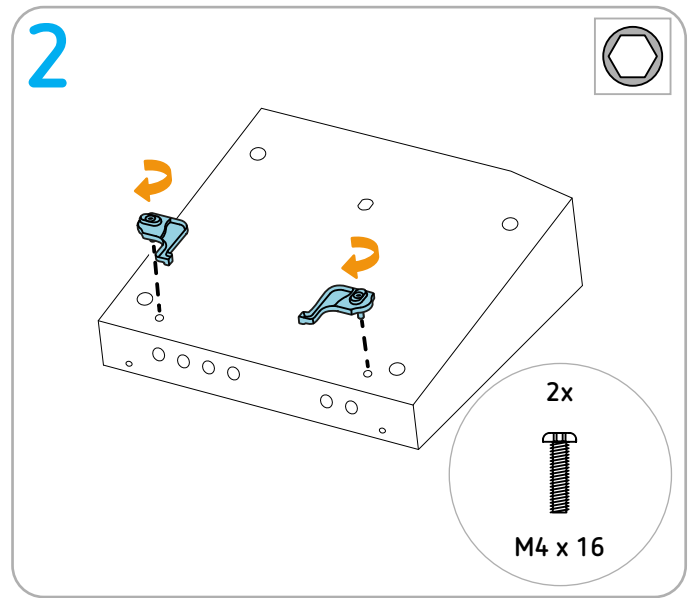
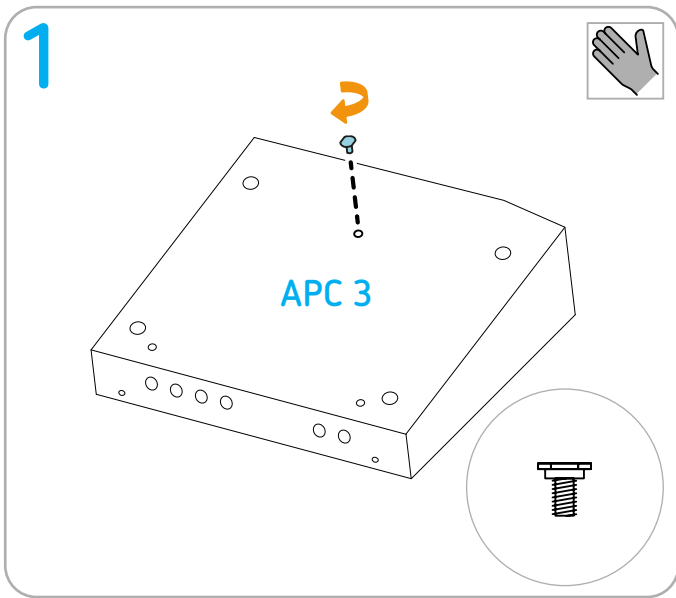
M4 x 16

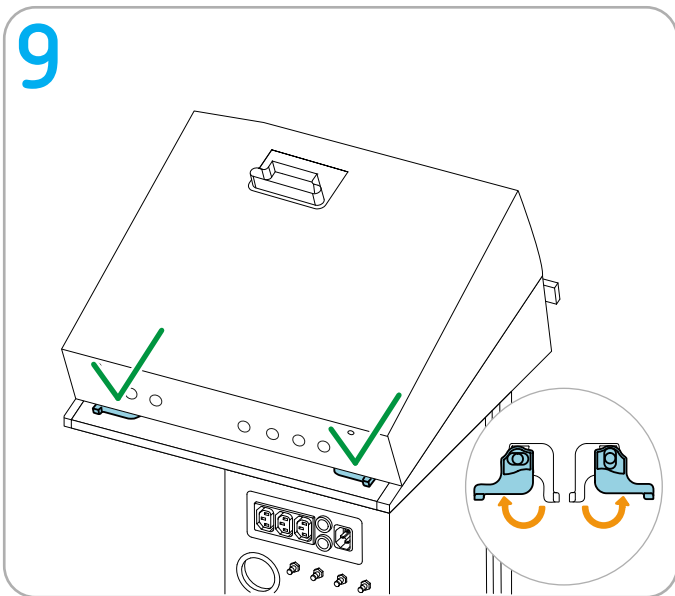
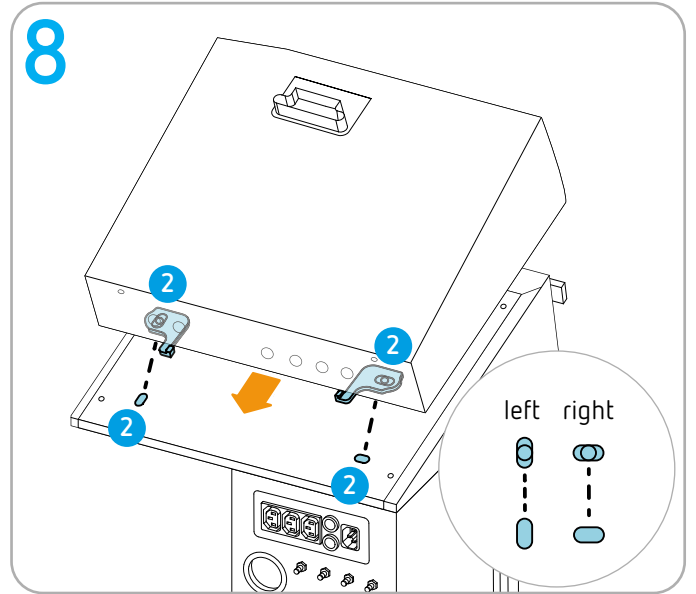
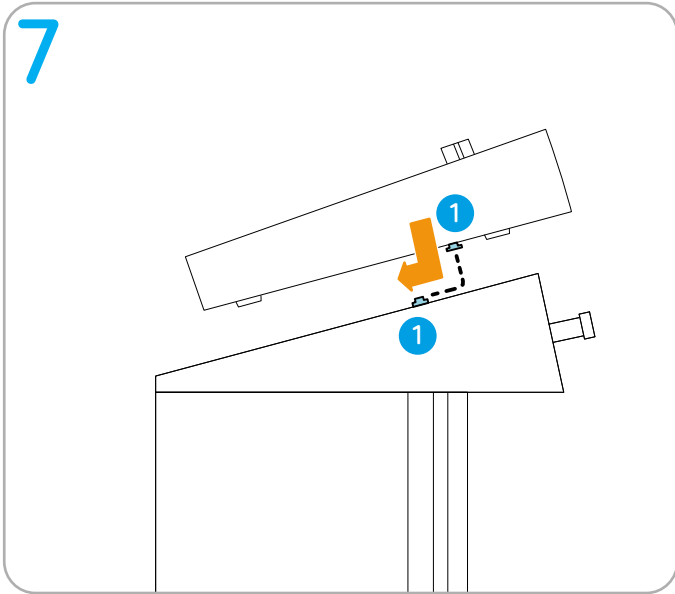


Keep for later use

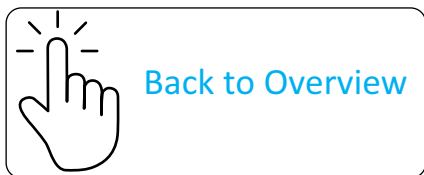
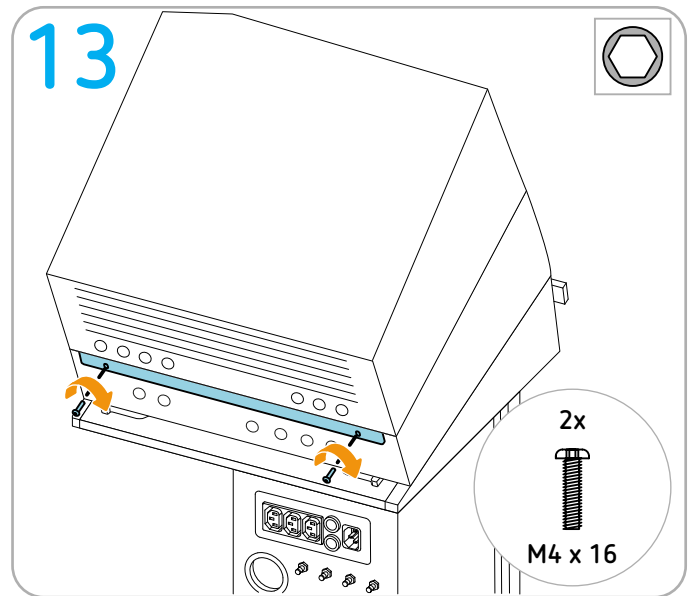
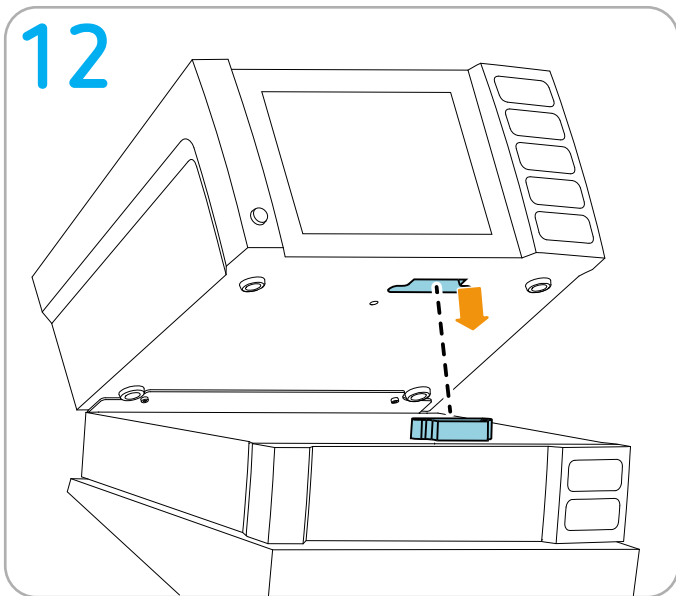
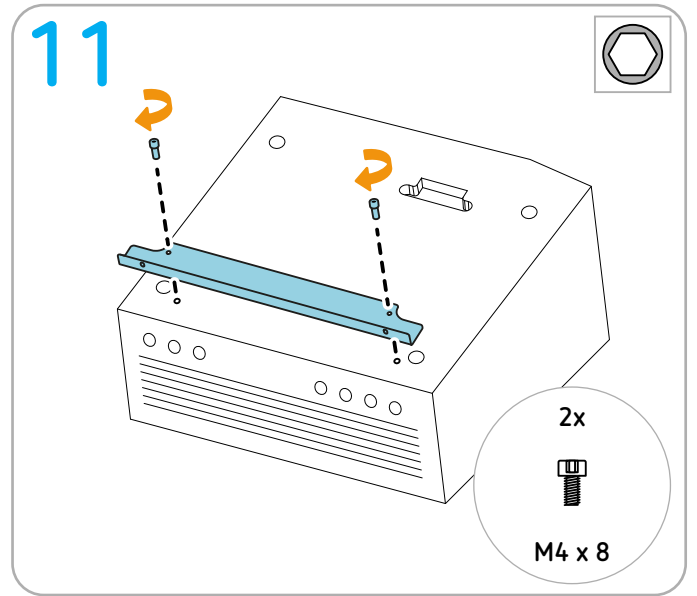
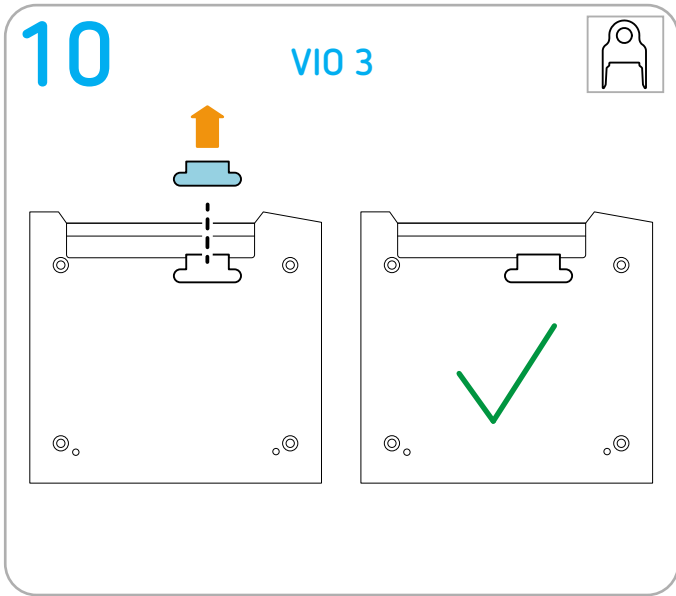


Keep for later use



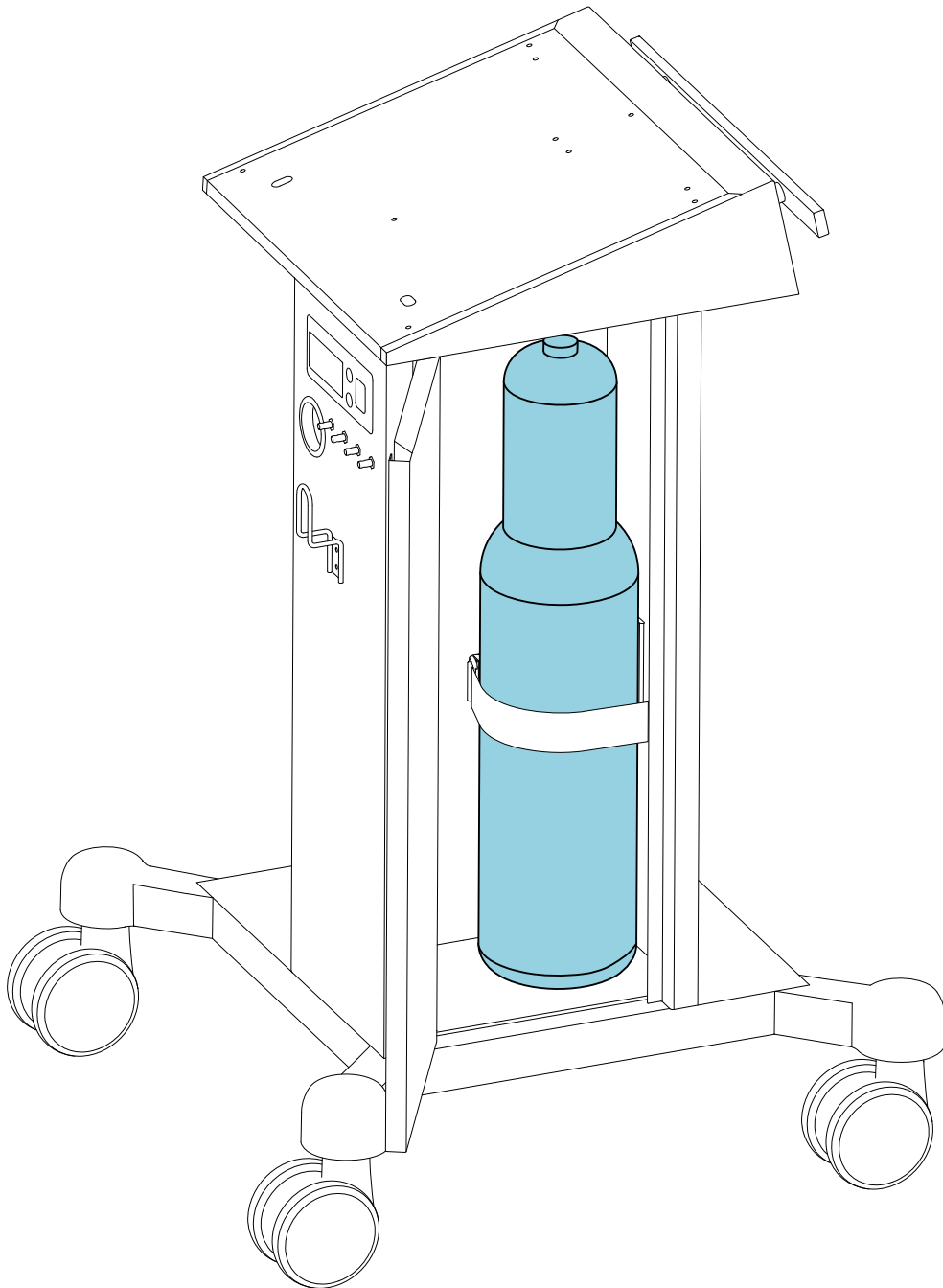


Continue to next page



Only compact plus: Stowing argon gas bottle

Permitted positioning

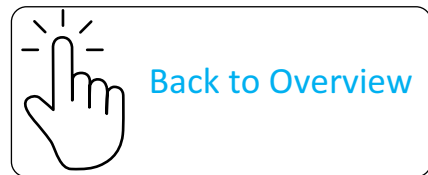
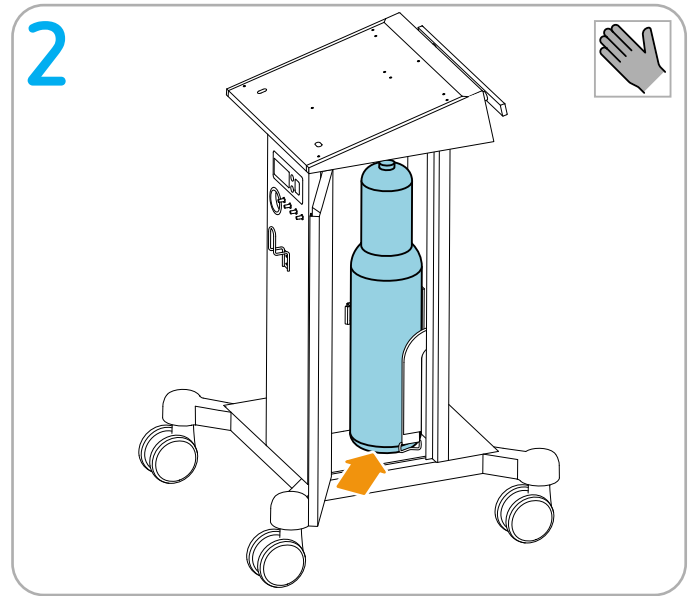
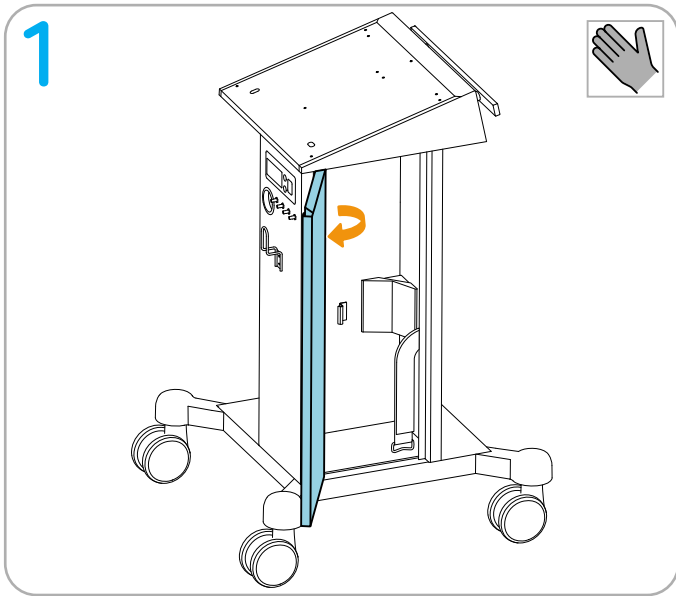


Tools required

No tool needed.

Preparation

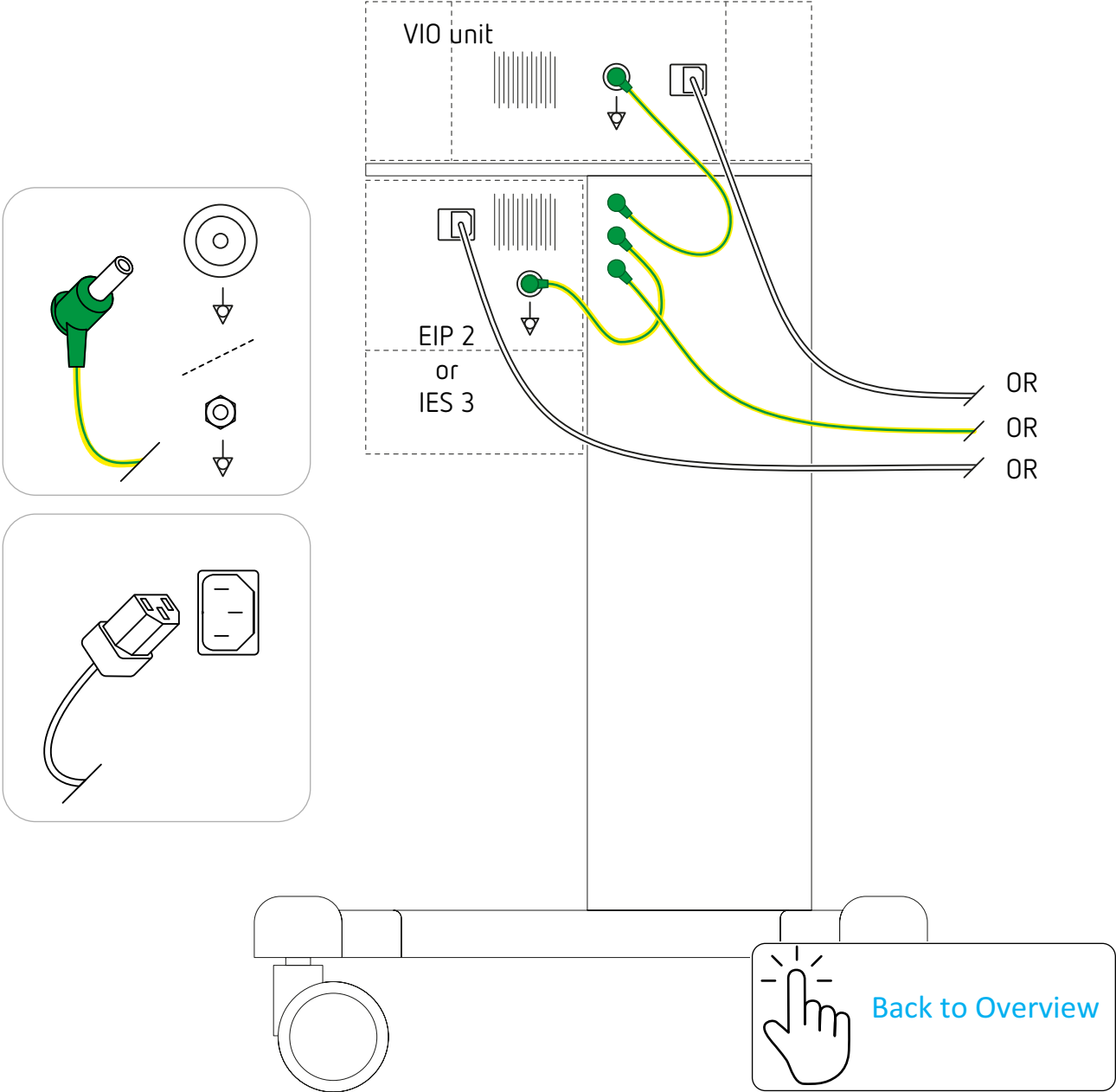
IMPORTANT! Remove the power cord from the system carrier.



compact: Making connections

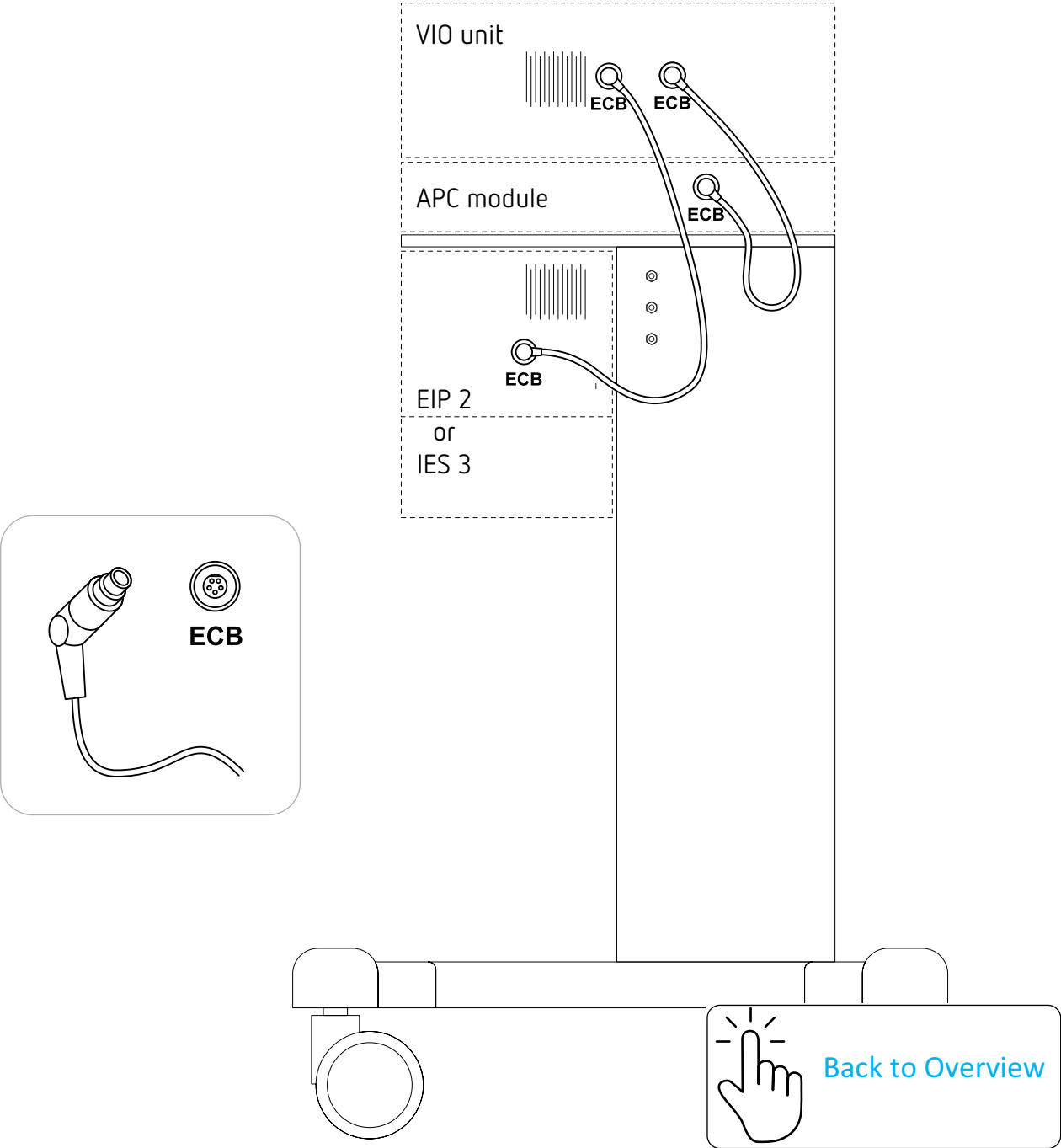
Potential equalization and mains connection

IMPORTANT! Only use original Erbe cables.



ECB connection (optional, for communication between the units)

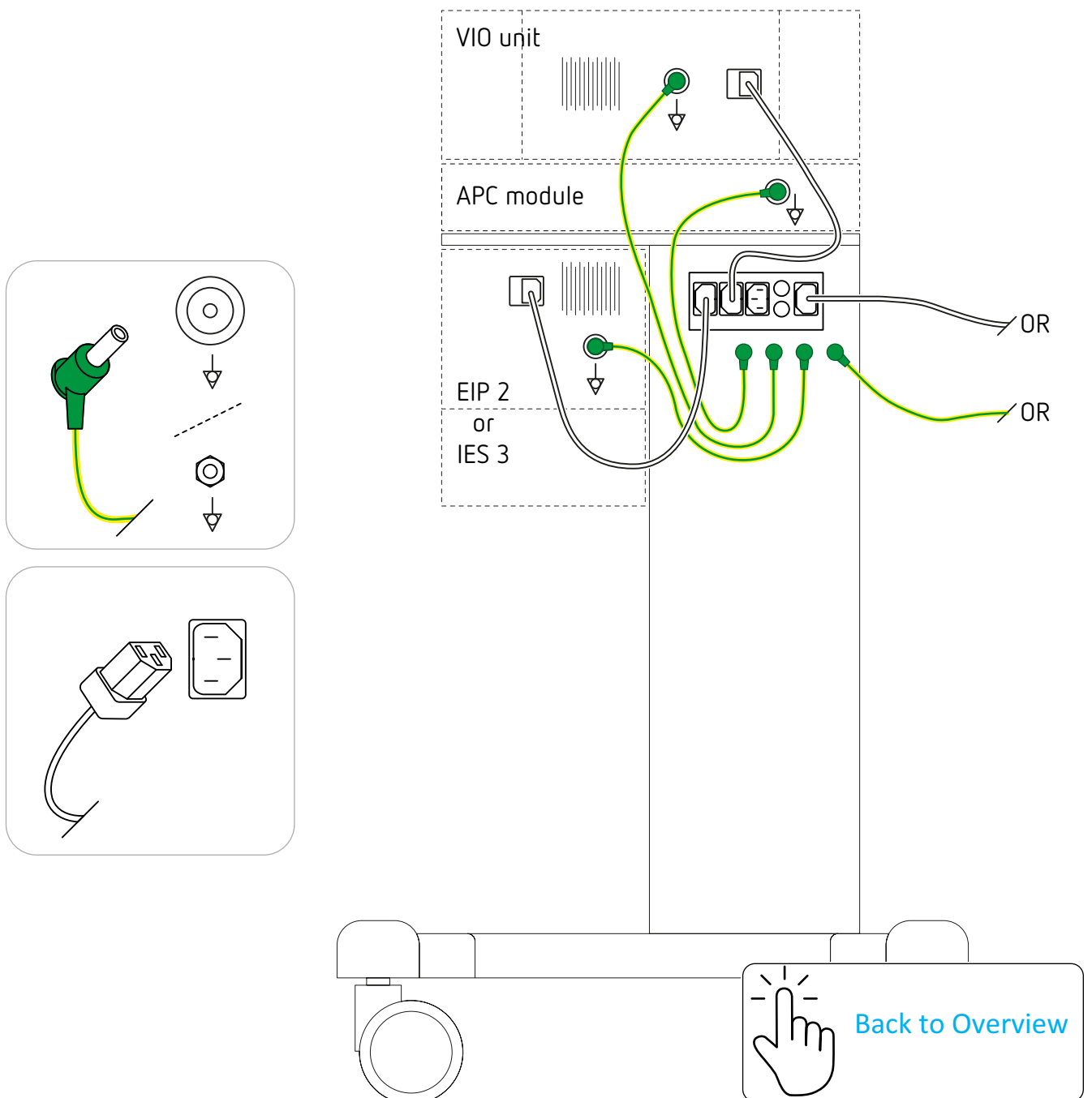
IMPORTANT! Only use original Erbe cables.



compact plus: Making connections

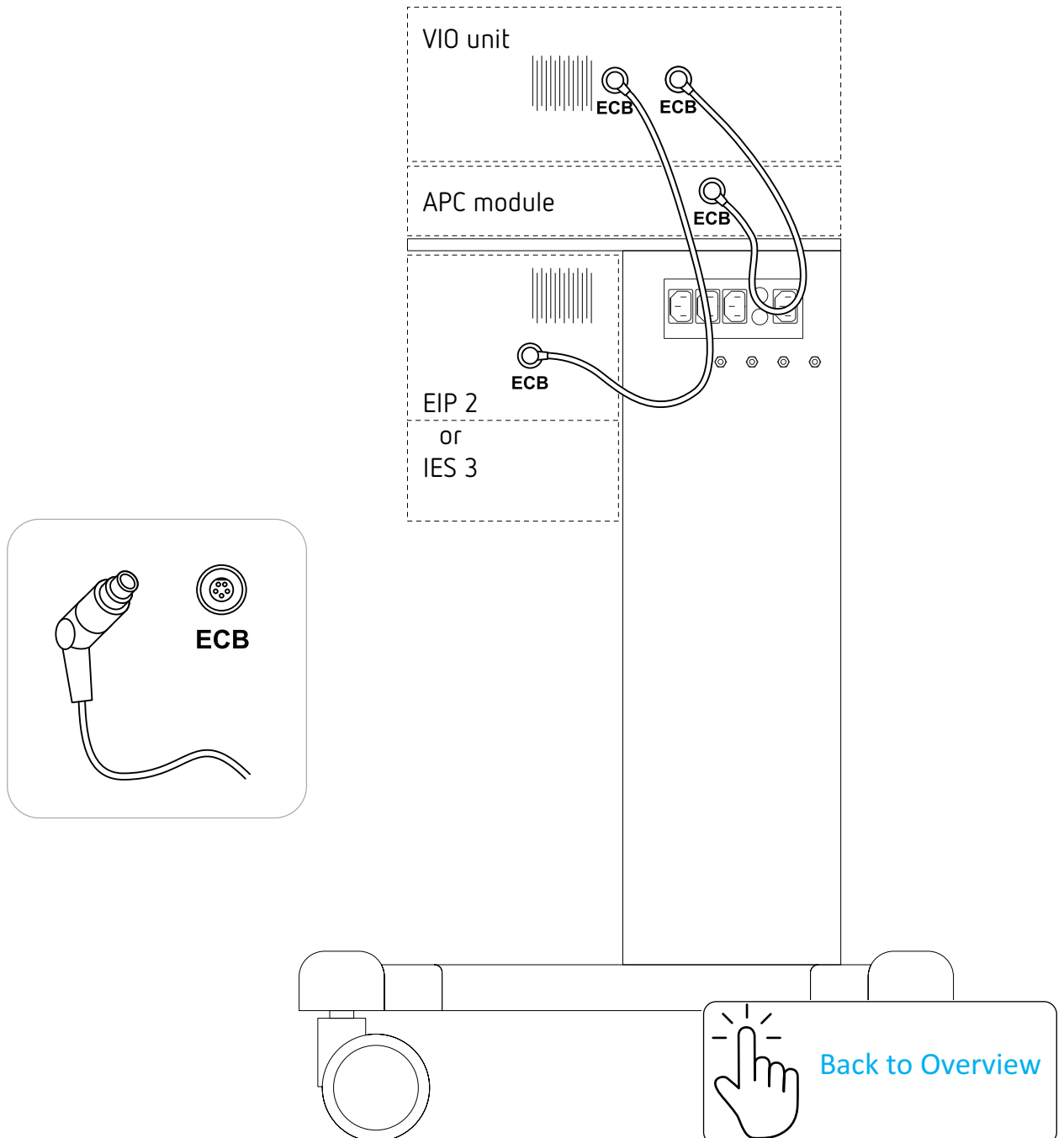
Potential equalization and mains connection

IMPORTANT! Only use original Erbe cables.



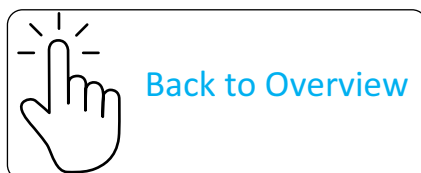
ECB connection (optional, for communication between the units)


IMPORTANT! Only use original Erbe cables.



APC connection

Please read the User Manual for the APC 2 or the User Manual for the APC 3.



 **Manufacturer**
Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhörnlestr. 17
72072 Tübingen, Germany
erbe-med.com

Service Hotline
Tel +49 7071 755 437
Fax +49 7071 755 189
techservice@erbe-med.com